



GŁOS BUKOWNA

■ ISSN 1429-6365

■ Listopad / Grudzień

■ Nr 06/15

■ GAZETA BEZPŁATNA



W NUMERZE m.in.:

- Ile zapłacimy za wodę i ścieki w 2016 roku? Szczegóły na str. 3 i 4
- Budżet obywatelski-cóż to takiego, przeczytasz na str.5
- Geomonitor rodem z Bukowna na stronie 10
- O finale Szlachetnej Paczki w naszym mieście czytaj na str.11

Drodzy Mieszkańcy!

W oczekiwaniu na zbliżający się szczególny czas pragniemy złożyć życzenia zdrowych, spokojnych i szczęśliwych Świąt Bożego Narodzenia.

Oby nadchodzące dni spędzili Państwo w ciepłym, rodzinnym gronie, obdarzając się życzliwością przy dźwiękach pięknych polskich kolęd.

Niech nadchodzący 2016 rok napelnia nas nadzieją na dobrą przyszłość.

Życzymy, aby we wszystkich domach gościła miłość, zaufanie i szczęście, by otaczali Was kochający i dobrzy ludzie. Niech to będzie dobry rok!

Przewodniczący Rady Miejskiej
Edmund Gmitruk

Burmistrz Miasta Bukowno
Mirosław Gajdziszewski



*Nastrojowych i radosnych
Świąt Bożego Narodzenia
oraz samych szczęśliwych zdarzeń
w nadchodzącym Nowym Roku*

*wszystkim Przyjaciołom KULTURY
i czytelnikom Głosu Bukowna
życzą*

Redakcja Głosu Bukowna

*Dyrektor MOK Aneta Nielaba
wraz z pracownikami*



GŁOS BUKOWNA

miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej
Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32/ 642 19 38
e-mail: glosbukowna@gmail.com
Redaktor naczelny: Iwona Jarno-Kurach

Zespół redakcyjny:

pracownicy Urzędu Miejskiego,
uczniowie Zespołu Szkół nr 1, Zespołu Szkół nr 2,
pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury,
Miejskiego Przedszkola,
Świetlicy Środowiskowej, MOSiR-u,
Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u, S. Skrzyniarz

Nakład: 1000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo skrótu nadesłanych materiałów, zmian tytułów oraz nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń i reklam.
Druk: Drukarnia GRAFPRESS
32-300 Olkusz, ul. 29 Listopada (pawilon)
tel. 32 754 32 32, www.grafpress.com.pl

W BUKOWNIE NIE BĘDZIE DRASTYCZNYCH PODWYŻEK CEN WODY I ŚCIEKÓW !!!

Szanowni Państwo, drodzy Mieszkańcy. Długo oczekiwałem na jakąś merytoryczną informację w gazetach lokalnych na temat cen wody i ścieków w naszej i sąsiednich gminach i przyjętej taryfy przez Radę MiG Olkusz, ale artykuły, które się pojawiały nie dawały rzetelnej informacji na ten temat. Może miały za cel wytworzyć atmosferę sensacji wokół tego tematu i pokazać, jak źle się dzieje w naszych gminach. Coraz częściej docierały do mnie również informacje, że Mieszkańcy są bardzo zaniepokojeni przyjętą taryfą na wodę i ścieki i zbulwersowani jej wysokością. Takie nastawienie Mieszkańców jest oczywiście właściwe w obliczu tak podanej informacji i braku szerokiej wiedzy na ten temat.

Ponieważ sprawa cen wody i ścieków jest mi znana, jak mało które-
mu samorządowcowi obecnej kadencji w naszym powiecie, postanowiłem zabrać głos w tej sprawie i podzielić się z Mieszkańcami wiedzą w tym trudnym temacie.

Zanim jednak przejdę do sedna sprawy przytoczę Państwu kilka ważnych informacji związanych z realizacją inwestycji w ramach realizacji Projektu pn.: „**Porządkowanie gospodarki ściekowej w zlewni Białej Przemysły na terenach gmin: Olkusz, Bukowno, Bolesław, Klucze – etap I**” prowadzonej przez Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o. w Olkuzie, która jest spółką czterech gmin: Olkusza, Bukowna, Bolesławia i Klucze.

Po wejściu do Unii Europejskiej Polska wzięła na siebie szereg zobowiązań związanych z ochroną środowiska, zanieczyszczeń powietrza, wód i gruntu. Jednym z nich jest wypełnienie zobowiązania wynikających z Dyrektywy Rady 91/271/EWG, że do końca 2015r. gminy w granicach aglomeracji przyjętych uchwałami rad gminnych mają być skanalizowane w 100%. Gminy, które nie będą oczyszczać ścieków zgodnie z tymi wymogami od 1 stycznia 2016r. mają płacić pięciokrotność opłaty za korzystanie ze środowiska. Zobowiązuje je do tego art. 292 ustawy z 27 kwietnia 2001r. Prawo ochrony środowiska. Gminy mają wnieść w/w opłaty w podwyższonej kwocie wraz z odsetkami, bo te należności były do tej pory im odraczane i stają się wymagalne z początkiem przyszłego roku. W niektórych przypadkach opłaty, które mają ponieść gminy stanowią nawet 6,5 % ich rocznych budżetów i liczone są w mln złotych.

Gminy Olkusz, Bukowno, Bolesław i Klucze mając spółkę PWiK zdecydowały, że to ten podmiot będzie aplikował o środki z Funduszu Spójności w imieniu swoich udziałowców, gdyż każda gmina z osobna nie pozyskałaby środków, a wspólne duże zadanie miało olbrzymie szanse na dofinansowanie.

W kolejnych latach rady w naszej i sąsiednich gminach podjęły pierwsze kroki w tym temacie. Określone wówczas aglomeracje obejmowały całe obszary poszczególnych gmin. W planach było skanalizowanie w całości obszarów gminy Olkusz, Bukowno, Bolesław i Klucze. Wartość zakresu tej olbrzymiej inwestycji w przygotowywanym studium wykonalności przekraczała 400 mln złotych. Szybko jednak ostudzone nasze ambitne zamiary. Okazało się, że do dofinansowania z Funduszu Spójności mogą być wyznaczone tereny, rejony, a właściwie ulice, na których spełniony był podstawowy warunek tj. 120 mieszkańców na jeden kilometr sieci w tym grawitacyjnej i tłocznej łącznie. Wówczas to, rady w poszczególnych gminach musiały ponownie podjąć stosowne uchwały określając nowe aglomeracje na potrzeby wniosku do Funduszu Spójności. Powstała wówczas wspólna aglomeracja Bukowno-Bolesław obejmująca nieskanalizowane dotychczas ulice w Bukownie: Leśna i Młyńska w fazie pierwszej realizacji zadania i ulice: Leśna - część wschodnia, Sosnowa, Olchowa, Grabowa, Poprzeczna,

Sławkowska, Wodąca, Graniczna, Zielona i w Gminie Bolesław sołectwo Krążek, Podlipie i Międzygórze jako faza druga tego zadania. W takiej aglomeracji spełnialiśmy wymóg 120 RLM na km sieci. Drugą aglomeracją była aglomeracja Olkusz i trzecia to aglomeracja Klucze. Razem mogliśmy sięgnąć po środki w ramach działania 1.1 „Gospodarka wodno-ściekowa w aglomeracjach powyżej 15 tys. RLM” priorytetu I „Gospodarka wodno-ściekowa” Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013. Po zakwalifikowaniu się wniosku, stosowną umowę podpisano z NFOŚiGW w listopadzie 2011r.

Po etapie projektowania okazało się, że nie będzie dofinansowania do sieci kanalizacji deszczowej. Wówczas powiat i gminy mogły przejąć od PWiK projekty sieci kanalizacji deszczowej i we własnym zakresie wykonać tę sieć na swoich drogach. Nasza gmina w minimalnym, ale w niezbędnym zakresie wykonała te kanalizacje w swoich drogach za środki z budżetu miasta i współfinansowała Powiat w tym zakresie. Kolejnym problemem było zabezpieczenie wkładu własnego na realizację przez PWiK inwestycji. Decyzją udziałowców PWiK zaciągnęto kredyt w wysokości 7,707 mln złotych (termin spłaty wrzesień 2025r.), który został zabezpieczony hipoteką na majątku gmin. Jeśli PWiK nie będzie w stanie spłacać kredytu bank będzie miał prawo zająć nieruchomości wskazane jako zabezpieczenie.

Zdecydowano również, że środki na zabezpieczenie pełnego wkładu własnego w inwestycji będą pochodziły z emisji obligacji. W 2012r. za zgodą udziałowców po podjęciu stosownych uchwał w poszczególnych gminach PWiK podpisało w ich imieniu umowę z Bankiem Pekao SA na emisję obligacji na łączną kwotę 32,787 mln złotych. Spłata zobowiązania tj. wykup obligacji miał nastąpić od 2016r. w dwóch transzach w ciągu roku po 2,340 mln złotych każda. Termin spłaty zobowiązania był ustalony na maj 2022r. Gwarancją dla banku na wykup obligacji są przychody z działalności podstawowej spółki, które są ściśle związane z przyjmowaną corocznie taryfą dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie MiG Olkusz, Miasta Bukowno, Gminy Bolesław i Gminy Klucze, gwarantującą odpowiednie przychody PWiK. Teraz corocznie, każdy wniosek taryfowy przedkładany Radzie MiG Olkusza jest poddawany kontroli audytora zewnętrznego pod kątem stosownych przepisów i wymogom Banku Pekao SA związanym z warunkami określonymi w umowie emisji obligacji z 2012r., a w szczególności oceną poziomu wskaźnika udziału kosztu usług wodociągowo-kanalizacyjnych w dochodzie rozporządzalnym odbiorców usług. (Dochód rozporządzalny gospodarstwa domowego jest to suma bieżących dochodów gospodarstwa domowego ze wszystkich źródeł pomniejszona o zaliczki na podatek dochodowy oraz o składki na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne. Jest to ta część dochodu gospodarstwa domowego, którą może ono przeznaczyć na wydatki lub przyrost oszczędności). Oznacza to, że za wodę i ścieki mieszkaniac nie może być obciążony kwotą wyższą jak 3% dochodu rozporządzalnego w skali miesiąca. Wysokość dochodu rozporządzalnego publikowana jest w Monitorze Polskim w Obwieszczeniu Prezesa GUS. Następnie Burmistrz Olkusza ma możliwość sprawdzenia m.in., czy taryfy zostały opracowane zgodnie z obowiązującymi przepisami i weryfikacji kosztów związanych ze świadczeniem usług, pod względem celowości ich ponoszenia. Ostatecznie Rada Miasta i Gminy Olkusz podejmuje uchwałę o przyjęciu taryfy. Tu należy wyjaśnić, że na mocy porozumienia gmin udziałowców PWiK sprzed kilku lat czynności, o których wspominałem scedowano na Burmistrza

MiG Olkusz i Radę MiG Olkusz jako największego udziałowca w spółce (63% udziałów).

To tyle tytułem wstępu w sprawie pozyskania środków z Funduszu Spójności, warunków ich otrzymania i zabezpieczenia wkładu własnego.

Teraz chciałbym uspokoić Mieszkańców Bukowna, gdyż nikt do tej pory nie poruszał tego tematu wg mnie we właściwy sposób.

Nikt nie napisał do tej pory, w sposób rzeczowy nie wyjaśnił Mieszkańcom jak przyjęta taryfa przekłada się na obciążenie opłatami za wodę i ścieki ich budżetów domowych.

Myślę, że uda mi się dotrzeć do Państwa tym artykułem i wytłumaczyć co oznacza obecnie obowiązująca taryfa i jej wysokość, przyjmowana przez Radę MiG Olkusz.

Mieszkańcy są zaniepokojeni czytając w prasie informacje o przyjętej taryfie, ale nikt z piszących nie informuje ich, że przyjęta taryfa nie określa cen wody i ścieków dla Mieszkańców. Przyjęta taryfa w dużym uproszczeniu jest dokumentem dla Banku Pekao SA, który gwarantuje odpowiedni poziom przychodów pozwalający na wykup poszczególnych transz obligacji przez PWiK.

Proszę Państwa, nikt nigdy nie powiedział i nie pomyślał o tym, że to Mieszkańcy w cenie wody i ścieków poniosą koszty spłaty kredytu i wykupu obligacji i przez to sfinansują to olbrzymie zadanie jakie zostało zrealizowane.

Włodarze gmin i poszczególne rady gmin miały świadomość (a powinny ją mieć od początku realizacji tej inwestycji), że taka sytuacja jaka nastąpiła już w zeszłym roku i obecnym będzie trwała do czasu spłaty kredytu i wykupu obligacji. Ze zdziwieniem czytam w prasie, że zostali zaskoczeni poziomem dopłat. Mnie o to akurat nikt nie pytał. Moi koledzy wójtowie i burmistrz byli radnymi w poprzednich kadencjach rad. Część radnych w obecnych radach, też jest wybrana powtórnie, więc moje zdziwienie jest tym większe czytając taką informację, chyba, że jest ona wytworem prasy lokalnej.

Reasumując oświadczam, że zarówno organy uchwałodawcze jak i wykonawcze gmin (udziałowców PWiK) miały pełną wiedzę na temat realizacji inwestycji i wszystkie decyzje podejmowane były za ich wiedzą i zgodą.

Podjęte w latach poprzednich działania związane z finansowaniem inwestycji kanalizacji były jedynym wyjściem i dzisiaj, to gminy mają obowiązek partycypować w spłacie zaciągniętych zobowiązań w formie dopłat do cen wody i ścieków. W taryfie więc będzie cena dla mieszkańca za wodę i ścieki i dotacja do wody i ścieków, która jest niczym innym jak środkami na spłatę kredytu i wykup obligacji. To gminy przejmą na siebie ten ciężar traktując to jak pieniądze przeznaczone w swoich corocznych budżetach na inwestycje wodno-kanalizacyjne. Mieszkańcy natomiast będą płacić tylko za wodę i ścieki w niezbędnej wysokości wynikającej z bieżącego funkcjonowania spółki PWiK i jak wspomniałem do granicy 3% dochodu rozporządzalnego (nad tym czuwa również Bank przyjmując takie założenia w umowie emisyjnej).

Mam nadzieję, że władarze gmin i ich rady ustalą ceny wody na 2016r. w swoich gminach na poziomie akceptowalnym przez Mieszkańców.

Drodzy Mieszkańcy. Zaproponowałem Radzie Miejskiej w Bukownie uchwalenie podwyżki wody o 0,11zł/m³ brutto i ścieków o 0,32zł/m³ brutto. Dla czteroosobowej rodziny zużywającej 10 m³ wody będzie to wzrost obciążenia budżetu o 4,3zł w skali miesiąca. Mam nadzieję, że jest to wzrost do zaakceptowania i wynikający jedynie z bieżącego wzrostu kosztów funkcjonowania PWiK. Różnicę między uchwaloną w ten sposób ceną wody i ścieków, a ceną z przyjętej przez Radę MiG Olkusz taryfą na 2016r. dopłaci Miasto i będzie to kwota około 600 tys. zł.

Szanowni Mieszkańcy. Cena wody w Bukownie może będzie i najwyższą w czterech gminach, ale najgorszą rzeczą jest jeżeli w tym momencie górę weźmie polityka, a nie zdrowy rozsądek. Politykę mieliśmy już w zeszłym roku, kiedy to były wybory samorządowe, cena wody i ścieków była sztucznie zaniżana. PWiK w poprawionym wniosku taryfowym, który ostatecznie został przyjęty uchwałą, zaproponował obniżkę ceny wody z 6,51zł/m³ na 5,83zł/m³ i w przypadku ścieków

z 10,85zł/m³ na 9,43zł/m³ (ceny netto). Wynikało to przede wszystkim z wynegocjowanego przez PWiK z Bankiem Pekao SA przesunięcia o rok rozpoczęcia okresu wykupu obligacji. Nie oznacza to absolutnie, że komuś udało się wynegocjować tak znaczną obniżkę taryfy przez PWiK. Udziałowcy przesunęli tylko o rok, czyli do 2023 wykup obligacji kosztem dodatkowych odsetek w wysokości ok 70 tys. zł. W przyszłym roku już nikt nie „wynegocjuje” obniżenia w ten sposób taryfy. Będzie to rok, w którym taryfa jeszcze wzrośnie, a gminy będą zmuszone wnieść stosowne dopłaty w kwotach wyższych niż planowanych na ten rok. Muszę zaznaczyć, że był to ukłon w stronę pozostałych udziałowców, a w szczególności w stosunku do gminy Olkusz nie posiadała jak wynikało z informacji prasowych środków finansowych na dopłatę w wysokości ok. 5,8 mln zł. Miasto Bukowno w projekcie budżetu na 2016r. miało w pełni zabezpieczone stosowne środki na dopłatę dla PWiK.

Szanowni Państwo zapewniam, że w roku przyszłym staniemy ponownie przed takim samym dylematem cen za usługi wodno-kanalizacyjne, ale proszę spokojnie czekać na grudniową sesję Rady Miejskiej w Bukownie, na której ustalona będzie dopłata do wody i ścieków, a z niej wynikająca cena jednego metra sześciennego wody i ścieków dla Mieszkańców Bukowna w 2017r. Proszę nie ulegać wpływow różnorodnych informacji przekazywanych czytelnikom za pośrednictwem prasy lokalnej w tym szczególnie o przyjętej taryfie na 2017r. Miasto Bukowno przejdzie płynnie do kolejnej taryfy bez jakiegokolwiek wstrząsu finansowego dla Mieszkańców. Jest kwestią czasu, aby wszystkie gminy miały ceny zrównane do naszych. Czekaj więc ich znaczące podniesienie cen w najbliższej przyszłości, albo przeznaczanie coraz wyższych kwot na dopłaty liczone w setkach tys. złotych. Nasza polityka w tym temacie jest prosta i myślę do zaakceptowania, co roku niewielka podwyżka, a nie co dwa trzy lata, ale duży skok cen za wodę i ścieki.

Szanowni Mieszkańcy, popatrzmy na to olbrzymie zadanie jeszcze w ten sposób. Gdybyśmy sami chcieli zrealizować to zadanie w aglomeracji Bukowno-Bolesław warte 40 mln zł. i zakładając, że stać nas byłoby w budżecie na udział własny w tym przedsięwzięciu to poza kanalizacją przez kilka, a może kilkanaście lat nie zrealizowalibyśmy żadnej inwestycji w mieście nawet tej najdrobniejszej. Poza tym ze względów właśnie finansowych nie byłoby nas stać w tak krótkim czasie na realizację tego co już mamy. Trzeba o tym mówić, że dzięki tej inwestycji Miasto poza kanalizacją, nową siecią wodociągową zyskało nowe nawierzchnie dróg i chodników, z których już korzystamy, a nie musimy latami oczekiwać na poprawę ich stanu.

Całość zadania zrealizowanego na terenie czterech gmin to wartość 202,4 mln zł brutto (w tym budowa nowych ujęć wody i magistrali wodnej w rejonie Gminy Klucze, która już niebawem popłynę z naszych kranów. Ta inwestycja jest niezbędna w celu zabezpieczenia ciągłej dostawy po likwidacji kop. „Olkusz-Pomorzany”, z której dotychczas PWiK pobierało wodę. Zaopatrzenie w wodę mieszkańców jest zadaniem własnym gminy więc musiało zostać wykonane przed uruchomieniem procesu likwidacji kopalni). Montaż finansowy tego przedsięwzięcia to: kredyt 7,7 mln zł., obligacje 32,8 mln zł., środki własne 42,3 mln zł., dofinansowanie 119,6 mln zł. Na terenie Bukowna wykonano 20,05 km sieci kanalizacyjnej (11,7 mln zł.), 14 km sieci wodnej (7 mln zł.), odtworzono 9,5 km dróg w tym za 8,1 mln zł. dróg powiatowych i za 2,3 mln zł. dróg gminnych.

Dzisiaj potrzebujemy jedynie spokoju i wspólnego zrozumienia. Mam nadzieję, że dotychczas wraz z Radnymi kolejnych Rad Naszego Miasta nie zawiedliśmy Państwa oczekiwań.

Mam nadzieję, że nie zanudziłem czytelników Głosu Bukowna, a zakres przedstawionych informacji pozwoli państwu na inne spojrzenie w tej sprawie.

Burmistrz Miasta
Mirosław Gajdziszewski

BUDŻET OBYWATELSKI MIASTA BUKOWNO

Rok 2016 będzie pierwszym, w którym Mieszkańcy Bukowna będą mogli samodzielnie zdecydować o realizowanych w ich najbliższym otoczeniu inwestycjach. 24 listopada br. na sesji Rady Miejskiej radni Naszego Miasta podjęli stosowną uchwałę w tej sprawie.

Pierwsze próby tworzenia budżetu obywatelskiego, zwanego też partycypacyjnym przeprowadzono w brazylijskim mieście Porto Alegre już w roku 1989. Obecnie coraz więcej miast w Polsce decyduje się na tę formę demokracji bezpośredniej. Mieszkańcy w bezpośrednim głosowaniu sami decydują, które zgłaszane przez nich zadania zostaną zrealizowane.

Kto może być uczestnikiem konsultacji w ramach budżetu obywatelskiego (BO)? Aby być uprawnionym do uczestniczenia w procesie budżetu obywatelskiego wystarczy mieć **ukończone 16 lat** oraz **stałe zamieszkiwać na terenie Bukowna**. Osoby uprawnione do głosowania mogą również uczestniczyć w procesie zgłaszania projektów i udzielania im poparcia.

Jak zorganizowany będzie budżet obywatelski w naszym Mieście? Budżet Obywatelski Miasta Bukowno obejmować będzie następujące etapy: 1. Zgłaszanie zadań; 2. Udzielanie poparcia zadaniom; 3. Głosowanie nad zadaniami; 4. Realizację zadań; 5. Rozliczenie edycji.

Jakie zadania mogą być zgłaszane przez Mieszkańców? Zadania zgłaszane przez Mieszkańców muszą stanowić zadania własne gminy w rozumieniu ustawy o samorządzie gminnym i muszą być możliwe do realizacji w obrębie jednego roku budżetowego.

Teren całego Miasta Bukowno został podzielony na 6 okręgów głosowania: Podlesie, Bór z Przeniem, Centrum Południe, Centrum Północ, Wodąca, Stare Bukowno z Przymiarkami.

Zgłaszane przez Mieszkańców zadania muszą być jednoznacznie określone jako **okręgowe** (niewykraczające poza teren danego okręgu) lub **ogólnomiejskie** (realizowane w więcej niż jednym okręgu).

Zadania dotyczące okręgu mogą składać wyłącznie uprawnieni Mieszkańcy stale zamieszkali w danym okręgu, natomiast zadania ogólnomiejskie mogą składać wszyscy uprawnieni Mieszkańcy Bukowna.

Propozycja zadania okręgowego wymaga uzyskania poparcia grupy, co najmniej 10 uprawnionych Mieszkańców danego okręgu dla zadania okręgowego. Zadanie ogólnomiejskie musi również uzyskać poparcie co najmniej 10 uprawnionych Mieszkańców Bukowna.

Każdemu uprawnionemu Mieszkańcowi przysługuje prawo złożenia wniosków dotyczących jednego zadania okręgowego i jednego zadania ogólnomiejskiego.

Jaką kwotę radni przekazali do bezpośredniego podziału w ramach BO?

W 2016 roku na edycję **Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno** przeznaczono **220.000 zł**, a w latach kolejnych kwota na każdą kolejną

edycję nie powinna być większa niż 1% wydatków bieżących planowanych w projekcie uchwały budżetowej.

W kwocie przeznaczonej na finansowanie zadań w ramach BO mieszczą się również wydatki związane z organizacją, obsługą i promocją Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno.

W ramach powyższej kwoty wydzielono sumę **70.000 zł na realizację zadań ogólnomiejskich**, czyli takich, które będą realizowane w więcej niż jednym okręgu. Wartość minimalna zadań ogólnomiejskich wyniesie 5.000 zł.

Pozostała kwota zostanie rozdzielona pomiędzy wszystkie okręgi głosowania na zadania okręgowe. Podział ten polegać będzie wg następujących zasad:

- 30% środków dzieli się po równo na każdy z okręgów;
- pozostałe 70% środków dzieli się na okręgi proporcjonalnie do liczby Mieszkańców zameldowanych w nich na pobyt stały wg stanu na dzień 31 grudnia roku poprzedzającego edycję BO.

Wartość zadania okręgowego realizowanego w ramach BO wyniesie od 2.000 zł do 30.000 zł.

Jak odbywać się będzie głosowanie nad zgłoszonymi projektami? Wyboru zadań dokonuje się na podstawie głosowania jawnego, bezpośredniego oraz powszechnego.

Każdemu uprawnionemu Mieszkańcowi przysługuje prawo oddania głosu na dwa zadania okręgowe, finansowane w ramach BO zgłoszone i dopuszczone do głosowania w okręgu, w którym stale zamieszkuje oraz na jedno zadanie finansowane w ramach BO zgłoszone i dopuszczone do głosowania jako ogólnomiejskie.

Wyniki głosowania są jawne. Publikacji podlegać będą jedynie zbiorcze wyniki głosowania.

Do realizacji w ramach BO przeznaczone są w kolejności te zadania, które uzyskały największą bezwzględną ważną ilość głosów i których suma zweryfikowanej wartości mieści się w środkach przyznanych w ramach BO dla danego okręgu, lub dla puli środków ogólnomiejskich.

Gdzie szukać więcej informacji na temat Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno? Jawność realizacji procedury budżetu obywatelskiego na każdym jej etapie zapewnia się w szczególności poprzez publikację materiałów na portalu

www.bukowno.pl/budzetobywatelski

PODATKI LOKALNE NA ROK 2016

27 października i 24 listopada 2015 roku radni Rady Miejskiej w Bukownie podjęli uchwały dotyczące stawek podatków i opłat lokalnych na 2016 rok - podatku od nieruchomości, podatku rolnego i leśnego, podatku od środków transportowych oraz opłat od posiadania psa.

PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI

Stawki podatku od nieruchomości: **OD GRUNTÓW:**

- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków - **0,83 zł** od 1 m² powierzchni,
- pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodno-retencyjne lub elektrowni wodnych - **4,58 zł** od 1 ha powierzchni,
- pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku - **0,26 zł** od 1 m² powierzchni,

- niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015r. o rewitalizacji, i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego - **3,00 zł** od 1 m² powierzchni

cd. str. 6 »

OD BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI:

- mieszkalnych - **0,52 zł** od 1m² powierzchni użytkowej,
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - **19,75 zł** od 1m² powierzchni użytkowej,
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - **10,68 zł** od 1m² powierzchni użytkowej,
- związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń - **4,02 zł** od 1m² powierzchni użytkowej,
- pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego - **3,82 zł** od 1m² powierzchni użytkowej.

OD BUDOWLI - 2% ich wartości określonej na podstawie art.4 ust.1 pkt.3 i ust.3 - 7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

Stawki podatku od nieruchomości zostały ustalone Uchwałą Nr XVII/116/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 27 października 2015 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości oraz Uchwałą Nr XIX/125/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 24 listopada 2015 r. zmieniająca Uchwałą Nr XVII/116/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 27 października 2015 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości.

Z podatku od nieruchomości zwalnia się budynki, budowle i grunty związane z działalnością służącą obronności, ochronie bezpieczeństwa publicznego, ochronie przeciwpożarowej oraz działalnością oświatowo – wychowawczą, sportową i kulturalną. Zwalnia się z podatku od nieruchomości również budynki gospodarcze lub ich części (szopy, stodoły) wykorzystywane na cele rolnicze. Rodzaje zwolnień z podatku od nieruchomości określa Uchwała Nr XIV/79/2011 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 29 listopada 2011 r. w sprawie wprowadzenia zwolnień od podatku od nieruchomości.

Przedsiębiorcom tworzącym w Bukownie nowe miejsca pracy również przysługuje zwolnienie z podatku od nieruchomości. Zwalnia się z podatku od nieruchomości grunty, budynki lub ich części, budowle lub ich części związane z prowadzeniem działalności gospodarczej, na zasadach określonych Uchwałą nr XLIX/323/2014 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 29 kwietnia 2014 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorstw na terenie Miasta Bukowno, stanowiących pomoc *de minimis*.

PODATEK ROLNY

Stawki podatku rolnego:

- dla gospodarstw rolnych w 2016 roku wynosi **105,00 zł** z 1 ha przeliczeniowego;
- dla pozostałych gruntów rolnych nie stanowiących gospodarstwa rolnego wynosi **210,00 zł** z 1 ha.

PODATEK LEŚNY

Wysokość podatku leśnego zależy od średniej ceny sprzedaży drewna, która wynosi 191,77 zł za 1 m³ (Komunikat Prezesa GUS). Stawka podatku leśnego w 2016 roku wynosi **42,1894 zł** z 1 ha.

PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

Stawki podatku od środków transportowych zostały ustalone Uchwałą Nr XVII/118/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 27 października 2015 roku w sprawie ustalenia stawek podatku od środków transportowych.

OPLATA OD POSIADANIA PSÓW

Roczna stawka opłaty od posiadania każdego psa wynosi **50,00 zł**. Od opłaty zwalnia się:

- posiadanie psów trwale oznakowanych elektronicznym systemem identyfikacji (czipem),
- posiadanie psów w hodowlach zarejestrowanych w związkach kynologicznych.

Opłata od posiadania psów płatna jest bez wezwania w terminie do 30 września danego roku podatkowego, a w przypadku powstania obowiązku jej uiszczenia po tej dacie, w terminie 14 dni od dnia powstania tego obowiązku.

Opłata od posiadania psów została ustalona Uchwałą Nr XIX/127/2015 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 24 listopada 2015 r. w sprawie opłaty od posiadania psów.

Treści uchwał w sprawach podatków i opłat lokalnych na 2016 rok zostały opublikowane na stronie www.bukowno.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej bip.malopolska.pl/umbukowno.

Wpłat podatku można dokonać w kasie Urzędu lub na konto Urzędu Miejskiego:

Bank PEKAO S.A. o/Bukowno
90 1240 4748 1111 0000 4873 9140

Pochylnia przy Dworcu PKP w Bukownie już dostępna

15 grudnia została oddana do użytku zadana pochylnia, która ułatwia przejście pod torami 15 osobom niepełnosprawnym. Całość robót zakończono z końcem listopada. Ustawowy termin, liczony od dnia zgłoszenia zakończenia robót w Nadzorze Budowlanym, umożliwiający korzystanie z obiektu upłynął 15 grudnia.

Inwestycja ta została zrealizowana przez PKP PLK SA dzięki porozumieniu z września 2013 roku, w którym ustalono zasady współpracy i współfinansowania tego zadania przez Miasto Bukowno, co pozwoliło na wprowadzenie go do planów inwestycyjnych PKP.

Zakres robót przewidywał przebudowę przejścia podziemnego dla pieszych oraz budowę zadanej pochylni koniecznej do dostosowania tego przejścia pod torami dla osób niepełnosprawnych.

Wyłonione w przetargu Przedsiębiorstwo Usługowe „VERDE” Alina Sikora z Nowego Sącza przejęło plac budowy na początku lipca - prace budowlane trwały więc w sumie ok. pięć miesięcy. Efektem robót jest

zadana pochylnia o długości zejścia blisko 70 m o normatywnym stopniu nachylenia. Żelbetowe ściany pochylni wyposażono w dwie balustrady dla niepełnosprawnych na wysokości 75 i 90 cm. Zadaszenie pochylni wykonane zostało z wielokomorowego poliwęglanu i wspiera się na łukowatej stalowej konstrukcji. Obszar pochylni został odpowiednio oświetlony oraz objęty systemem monitoringu wizyjnego. Przy wejściu do pochylni od strony ulicy Niepodległości zamontowano również dodatkowy słup oświetleniowy. Na mocy porozumienia z PKP za utrzymanie czystości i porządku w obiekcie odpowiadać będzie Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej w Bukownie.



Wybory UZUPEŁNIAJĄCE do Rady Miejskiej w Bukownie

28 lutego 2016 roku w okręgu wyborczym nr 11 odbędą się wybory uzupełniające do Rady Miejskiej w Bukownie. Taką decyzję 7 grudnia br. ogłosił Wojewoda Małopolski w związku z Postanowieniem Komisarza Wyborczego w Krakowie z 3 grudnia 2015 r. w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatów radnych.

Radna Rady Miejskiej w Bukownie, pani Bożena Walczak w dniu 26 listopada 2015 roku na ręce Przewodniczącego Rady Miejskiej w Bukownie, pana Edmunda Gmitruka złożyła pisemną rezygnację z mandatu radnego. Wygaśnięcie tego mandatu potwierdził Komisarz Wyborczy w Krakowie Postanowieniem z dnia 3 grudnia 2015 roku w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatów radnych.

Wojewoda Małopolski wydał w tej sprawie odpowiednie zarządzenie, określając również kalendarz wyborczy, dotyczący czynności niezbędnych do przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Rady Miejskiej. Informacje te zostały już podane do wiadomości publicznej poprzez wywieszenie ich na tablicach ogłoszeń oraz na stronie internetowej miasta i w Biuletynie Informacji Publicznej.

ZARZĄDZENIE WOJEWODY MAŁOPOLSKIEGO

z dnia 7 grudnia 2015 r. (Nr poz. Rej. 494/15) w sprawie zarządzenia wyborów uzupełniających do Rady Miejskiej w Bukownie

Na podstawie art. 385 § 1 ustawy z dnia 5 stycznia 2011 r. — Kodeks wyborczy (Dz.U. Nr 21, poz. 112, z późn. zm.¹⁾) w związku z Postanowieniem Komisarza Wyborczego w Krakowie z 3 grudnia 2015 r. w sprawie stwierdzenia wygaśnięcia mandatów radnych, zarządza się, co następuje:

§ 1. Zarządza się wybory uzupełniające do Rady Miejskiej w Bukownie w okręgu wyborczym nr 11.

§ 2. Datę wyborów wyznacza się na niedzielę 28 lutego 2016 r.

§ 3. W wyborach uzupełniających będzie wybierany jeden radny.

§ 4. Dni, w których upływają terminy wykonania czynności przewidzianych w Kodeksie wyborczym, określa kalendarz wyborczy, stanowiący załącznik do zarządzenia.

§ 5. Zarządzenie podlega podaniu do publicznej wiadomości przez opublikowanie w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz rozplakatowanie na terenie gminy Bukowno i wchodzi w życie po upływie 3 dni od dnia opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Wojewoda Małopolski

Jerzy Miller

¹⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2011 r. Nr 26, poz. 134, Nr 94, poz. 550, Nr 102, poz. 588, Nr 134, poz. 777, Nr 147, poz. 881, Nr 149, poz. 889, Nr 171, poz. 1016 i Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 849, 951 i 1529 oraz z 2014 r. poz. 179, 180 i 1072 oraz z 2015 r. poz. 1043, 1044, 1045 i 1923.

KALENDARZ WYBORCZY

Data wykonania czynności wyborczych	Treść czynności
do 10 grudnia 2015 r.	<ul style="list-style-type: none"> opublikowanie zarządzenia Wojewody Małopolskiego w sprawie zarządzenia wyborów uzupełniających do Rady Miejskiej w Bukownie w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego oraz podanie go do publicznej wiadomości przez rozplakatowanie na terenie gminy Bukowno
do 20 grudnia 2015 r.	<ul style="list-style-type: none"> zawiadomienie Komisarza Wyborczego w Krakowie o utworzeniu komitetu wyborczego podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji Burmistrza Miasta Bukowno o okręgu wyborczym nr 11, jego granicach, numerze i liczbie radnych wybieranych w okręgu wyborczym oraz o wyznaczonej siedzibie Miejskiej Komisji Wyborczej w Bukownie
do 30 grudnia 2015 r.	<ul style="list-style-type: none"> zgłoszenie do Komisarza Wyborczego w Krakowie kandydatów na członków Miejskiej Komisji Wyborczej w Bukownie
do 4 stycznia 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> powołanie przez Komisarza Wyborczego w Krakowie Miejskiej Komisji Wyborczej w Bukownie
do 19 stycznia 2016 r. do godz. 24 ⁰⁰	<ul style="list-style-type: none"> zgłaszanie Miejskiej Komisji Wyborczej w Bukownie list kandydatów na radnego
do 29 stycznia 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji Burmistrza Miasta Bukowno numerze i granicach obwodu głosowania nr 7 oraz o wyznaczonej siedzibie Obwodowej Komisji Wyborczej nr 7 zgłaszanie do Burmistrza Miasta Bukowno kandydatów na członków Obwodowej Komisji Wyborczej nr 7
do 7 lutego 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> powołanie przez Miejską Komisję Wyborczą w Bukownie Obwodowej Komisji Wyborczej nr 7 oraz podanie do publicznej wiadomości jej składu osobowego sporządzenie spisu wyborców przekazanie wyborcom informacji o terminie wyborów, godzinach głosowania, sposobie głosowania, warunkach ważności głosu oraz o możliwości głosowania korespondencyjnego lub przez pełnomocnika
do 13 lutego 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> zgłaszanie przez wyborców niepełnosprawnych zamiaru głosowania korespondencyjnego, w tym przy pomocy nakładki na karty do głosowania sporządzonej w alfabecie Braille'a
do 16 lutego 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> rozplakatowanie obwieszczenia Miejskiej Komisji Wyborczej w Bukownie o zarejestrowanych listach kandydatów na radnego zawierającego numery list, skróty nazw komitetów, dane o kandydatach umieszczone w zgłoszeniach list wraz z ewentualnymi oznaczeniami kandydatów i list
do 19 lutego 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania
26 lutego 2016 r. do godz. 24 ⁰⁰	<ul style="list-style-type: none"> zakończenie kampanii wyborczej
27 lutego 2016 r.	<ul style="list-style-type: none"> przekazanie przewodniczącemu Obwodowej Komisji Wyborczej nr 7 spisu wyborców
28 lutego 2016 r. godz. 7 ⁰⁰ - 21 ⁰⁰	<ul style="list-style-type: none"> głosowanie

CZYSTE SPALANIE WĘGLA

jednym ze sposobów walki z niską emisją i ze smogiem

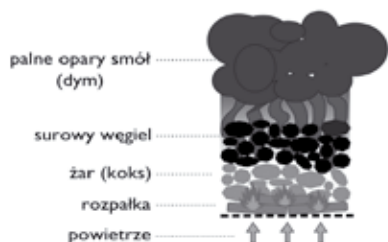
Nowoczesne kotły podajnikowe spalają węgiel bez dymu. Ale nie dzieje się tak dzięki doklejącej do nich elektronice, lecz za sprawą przemyślanego sposobu spalania, który w nich zastosowano. Tę samą zasadę możesz zastosować w swoim prostym i tanim kotle zasypowym. Wystarczy lekko zmienić nawyki. To nic nie kosztuje, a oszczędzisz co najmniej 30% opału, mnóstwo czasu i nerwów.

Zachęcamy do poznania sposobów na spalanie węgla i drewna „bez dymu”:

- rozpalanie od góry
- oraz palenie kroczące.

Co jest nie tak w „tradycyjnym” sposobie palenia? Większość z nas zna tylko jeden, powszechnie stosowany sposób palenia. To rozpalanie od dołu. Rozpalasz nieduże ognisko, po czym na wierzch dorzucasz kolejne porcje opału. Po każdym takim dołożeniu powstaje mnóstwo gęstego, śmierdzącego dymu i sadzy — tym więcej, im większą porcję dorzucisz na raz.

Rozpalanie od dołu



Znaczna część opału jest zamieniana w dym i wysyłana w komin. Dym to lotne składniki opału, które stanowią 30% składu węgla i aż 70% składu drewna! Problem ten można minimalizować dokładając często, acz małymi porcjami, jednak jest to zbyt niewygodne.

Przyczyną dla której jest aż tak źle jest fakt, że dokładane paliwo zawsze ląduje na wierzchu warstwy żaru. Tam jest gwałtownie podgrzewane, przez co lotne składniki gwałtownie odparowują. Gdy dorzucona warstwa jest cienka (widać przez nią żar pod spodem), opary te ulegną zapłonowi i nie będzie tragedii. Ale jeśli na żar wysypiesz dwa wiadra węgla, wtedy brakuje tlenu oraz temperatury do zapłonu składników lotnych i dym w dużych ilościach wysyłany jest kominem.

Niedoskonałości palenia od dołu dostrzegano już ponad sto lat temu i wtedy też wymyślono alternatywne metody umożliwiające **bezdymne spalanie**. Dziś stosowane są one m. in. w kotłach podajnikowych, ale nic nie stoi na przeszkodzie, by tym samym sposobem palić w starszych kotłach zasypowych.

ILE MOŻNA OSZCZĘDZIĆ PALĄC BEZ DYMU?

Estetyka i względy ekologiczne to miłe skutki uboczne czystych metod palenia. Jednak głównym zyskiem z ich zastosowania jest **co najmniej 30% niższe zużycie opału**. Nie myśl, że wciskamy ci bajkę o *perpetuum mobile*. Źródło tych oszczędności jest banalnie proste. Osiąga się je dzięki spaleniu substancji lotnych zawartych w paliwie (w węglu jest ich właśnie ok. 30%). Kiedy kopcisz, są one w większości wyrzucane w komin, więc płacisz za nie, ale nie masz z nich żadnego pożytku. Paląc bez dymu dostaniesz porcję ciepła niejako gratis.

Nie tylko zły sposób rozpalania powoduje straty na opale. Winne jest także m. in. powszechne wciąż instalowanie o wiele za wielkich kotłów. Gdy w jednej kotłowni zbiorą się te wszystkie plagi egipskie, wtedy sprawność pracy kotła leci na twarz a wydatki na opał potrafią parokrotnie przekraczać realne zapotrzebowanie. Co najgorsze, ludzie często nie widzą w tym problemu, bo sąsiad spala tyle samo...

Być może proste poprawki w kotłowni i zmiana sposobu palenia sprawią, że w kieszeni zobaczysz **13. pensję z oszczędności na opale**.

BILANS ZYSKÓW I STRAT

Zastosowanie rozpalania od góry lub palenia kroczącego niesie szereg zmian w codziennym rytuale palenia oraz daje efekty — zarówno pozytywne, jak i te mniej korzystne, choć bilans jest wybitnie dodatni. Korzyści to:

- **oszczędzasz pieniądze** — spalasz drogi opał efektywniej, więc zużyjesz go dużo mniej
- **oszczędzasz czas** — rozpalasz raz i masz spokój na 12 do 24 godzin. Nie musisz biegać i dokładać węgla, pilnować aby nie wygasło, nie musisz wstawać w nocy i dokładać aby nie zamarznąć — po prostu rozpalasz wieczorem, a rano nadal jest przyjemnie ciepło lub chociaż znośnie, a nie podmuch Syberii jak do tej pory
- **masz stale ciepły dom** — zmieniając filozofię ogrzewania z przepalania na ciągłe grzanie, masz zawsze komfort ciepły w domu przy zbliżonym zużyciu opału
- **chronisz swoje zdrowie** — przestałeś produkować kłęby trującego dymu. Sąsiedzi będą się zastanawiać, czemu nie palisz w piecu, albo skąd masz pieniądze na ogrzewanie gazowe. Minusy rozpalania od góry wynikają z tego, że działa ono inaczej niż przez lata przywykliśmy myśleć o paleniu w piecu. Trzeba zmienić część nawyków a to nigdy nie jest łatwe ani szybkie.
- **nie powinno się dokładać w trakcie palenia** — dokładanie jest o tyle łatwiejsze, że zawsze można wysypać tyle ile akurat potrzeba. Paląc cyklicznie — dużymi porcjami bez dokładania — trzeba nabrać pewnej wprawy i wyczucia, ile opału rozpałić przy aktualnej pogodzie za oknem. Można też stosować palenie kroczące, które umożliwia dokładanie.
- **dłużej trwa nagrzewanie instalacji** — jeśli przywykłeś, że rozpalasz i po 10 minutach kaloryfery są czerwone, to się zawiedziesz: przy rozpalaniu od góry nagrzanie całej instalacji do temperatury zadanej trwa (zależnie od kotła, instalacji i pogody) 30–60 minut. **Tyle że szybkość nagrzewania instalacji nie jest najważniejsza**. Poznając filozofię ekonomicznego ogrzewania zrozumiesz, że istotne jest utrzymanie w miarę stałej, komfortowej temperatury w domu, a do tego błyskawiczne nagrzewanie instalacji nie jest potrzebne.

ROZPALANIE OD GÓRY

Najczystsza i najefektywniejszą alternatywą dla tradycyjnego sposobu palenia jest **rozpalanie od góry**. Jak to działa?

Cały trik w rozpalaniu od góry to przeniesienie warstwy żaru z dołu na górę paleniska. Budowa kotła nie zmienia się, powietrze nadal płynie spod rusztu ku górze. Jednak teraz żar pomału schodzi ku dołowi (z równą łatwością jak w paleniu od dołu wędrował ku górze), a dym wydostający się z warstwy zimnego jeszcze opału musi przejść przez żar, gdzie ulega praktycznie całkowitemu spaleniu. Do komina lecą czyste spaliny, a w miejsce dymu powstaje więcej ciepła.

Rozpalanie od góry



Na tej samej zasadzie działają palniki w kotłach podajnikowych i dlatego kotły te spalają węgiel czysto i efektywnie.

Czy to się sprawdza?

pozytywne efekty rozpalania od góry potwierdzają setki tysięcy użytkowników pieców, którzy wypróbowali tę metodę i stosuje ją z powodzeniem. Nikt nie obiecuje, że od pierwszego razu będzie pięknie, ale

to jak z jazdą na rowerze: gdy nabędziesz wprawę, nie będziesz żałować. Rozpalanie od góry jest znane za granicą i polecane np. przez producentów kominków, a w RPA prowadzona jest na dużą skalę kampania edukacyjna dla upowszechnienia tej metody palenia. Również kolejni polscy producenci kotłów zalecają ten sposób palenia w instrukcjach obsługi swoich wyrobów.

Efekt ekologiczny - Na razie niewiele jest badań dotyczących poziomu emisji przy rozpalaniu od góry w porównaniu do tradycyjnego palenia. Znane przykłady to:

- badania z RPA dot. spalania węgla w otwartych piecykach z wiader po farbie wykazują 6–7-krotny spadek emisji pyłów w przeliczeniu na 1MJ wyprodukowanej energii
- badania z Portugalii dot. spalania drewna (sosny i buka) pokazują spadek emisji pyłów najwyżej o ok. połowę, jednak dotyczą spalania w zamkniętym piecyku bez dopływu powietrza wtórnego.

Czy to bezpieczne?

Rozpalanie od góry nie niesie nowych zagrożeń w stosunku do tego, z czym trzeba się liczyć przy typowej obsłudze kotła węglowego. Oczywiście pod warunkiem, że twoja kotłownia i instalacja grzewcza są zbudowane **zgodnie z przepisami i utrzymane w dobrym stanie**. Jeśli tak nie jest, to ryzykujesz problemy - obojętnie jakim sposobem palisz.

Głównym ryzykiem przy rozpalaniu od góry jest wsypanie na raz większej ilości węgla. Jeśli kocioł jest bardzo nieszczelny, to może to być okazja do niekontrolowanego wzrostu temperatury, a nawet zagotowania wody (w poprawnie wykonanej instalacji nie jest to groźne, ale lepiej tego unikać). Najważniejsza jest względna **szczelność dolnych drzwiczek i popielnika**.

- wszystkie drzwiczki powinny mieć uszczelnienie ze sznura szklanego wymieniane chociaż raz na 2 lata
- klapka w dolnych drzwiczkach powinna domykać się szczelnie, a jeśli nie przylega równo, to trzeba ją doszlifować. Klapki tej niczym się nie uszczelnia!
- w kotle z rusztem ruchomym warto sprawdzić miejsce przejścia jego mechanizmu przez obudowę — zwykle wymaga ono doszczelnienia, by kocioł nie łąpał tamtędy lewego powietrza.

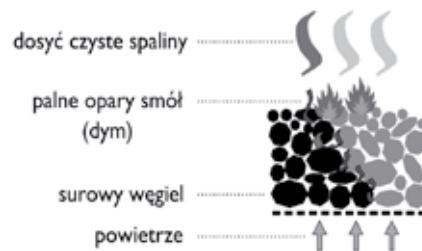
Natomiast, jeśli wiadro węgla ledwo zakrywa ruszt w twoim kotle, a rozpalenie w nim więcej niż dwóch szufelek na raz powoduje „saunę” w domu, to najpewniej twój kocioł jest o wiele za duży (przewymiarowany). Najpierw należałoby więc rozwiązać ten problem.

PALENIE KROCZĄCE

Palenie kroczące, analogicznie do dwóch pozostałych metod, można nazwać paleniem od boku, ponieważ w tym przypadku żar wędruje

w poziomie. Metoda ta jest niejako kompromisem między paleniem od góry i od dołu. Umożliwia ciągłe palenie z dokładaniem, ale kosztem nie całkiem czystego spalania (wciąż jednak o niebo lepszego niż przy paleniu od dołu). Jak to działa?

Palenie kroczące



Palenie kroczące rozpoczyna się od rozpalenia niewielkiej ilości opału na ruszcie. Gdy ta porcja porządnie się rozżarzy, przegarnia się żar na tył kotła, a obok żaru dosypuje się świeżą porcję opału, tak by stykała się z żarem bokiem, ale go nie przykrywała. Świeży opał nie jest tutaj gwałtownie podgrzewany jak przy paleniu od dołu, gdyż gorące spaliny nie przelatują przez jego warstwę. Zamiast tego żar pomału obejmuje cały zasyp a uwalniane z opału substancje lotne mają szansę spalić się w wysokiej temperaturze. Zanim zasyp całkowicie się wypali, gdy na ruszcie jest jeszcze rozsądna ilość żaru, całą procedurę zaczyna się od początku. Przegarnia się pozostały żar by usunąć popiół i zgarnia go na tył rusztu, po czym z przodu dosypuje się nową porcję opału.

Porównanie do palenia od dołu i od góry

Palenie kroczące jest rozwiązaniem pośrednim między dwoma pozostałymi metodami rozpalania.

W porównaniu z paleniem od dołu efekty są zdecydowanie lepsze. Nawet wsypanie dużej ilości świeżego opału nie spowoduje zaduszenia żaru i długotrwałego kopcenia. Nie trzeba zmieniać przyzwyczajeń w kwestii dokładania, jedynie wykonuje się je ciut inaczej.

W porównaniu z paleniem od góry metoda ta jest nieznacznie brudniejsza, bowiem nie wszystkie substancje lotne uwalniane z opału przechodzą przez żar. Sytuacja jest jednak o niebo lepsza niż przy paleniu od dołu.

Dlatego jeśli palenie od góry z jakiegoś powodu jest niewygodne w stosowaniu, to **zdecydowanie warto palić sposobem kroczącym**.

Informacje pochodzą z serwisu www.czysteogrzewanie.pl

Samorządowcy Bolesławia, Bukowna, Chrzanowa i Trzebini o nowej drodze

15 października 2015 roku Samorządowcy Bukowna, Bolesławia, Trzebini i Chrzanowa zwrócili się do Marszałka Województwa Małopolskiego Pana Marka Sowy w sprawie powrotu do koncepcji realizacji połączenia drogowego drogi krajowej DK94 od miejscowości Bolesław do węzła autostradowego Byczyna.

Przedmiotowe połączenie było proponowane i rozważane przy opracowywaniu koncepcji przestrzennych dróg województwa małopolskiego, jako połączenie DK94 z autostradą A4.

W lipcu 2011 r. Samorząd Województwa Małopolskiego finalizując prace nad Strategią i rozpoczynając prace nad Planem Zagospodarowania Przestrzennego Województwa Małopolskiego, w tym prace nad koncepcją docelowego układu transportowego w regionie zaproponował jednostkom samorządu terytorialnego współpracę programową, czego efektem była propozycja budowy połączenia drogi krajowej nr 94 (Bolesław/Olkusz) przez węzeł autostradowy Byczyna z Beskidzką Drogą Integracyjną w rejonie Kęt.

W efekcie tych działań 27 lipca 2011 roku podpisano stosowne porozumienie intencyjne pomiędzy Województwem Małopolskim, a zainteresowanymi lokalnymi jednostkami samorządu terytorialnego.

Sygnatariusze podpisanego listu intencyjnego zaznaczają, że prace te zostały zarzucone po przystąpieniu do prac koncepcyjnych ciągu drogowego: Zator – Spytkowice – Alwernia – Węzeł Rudno – Wola Filipowska, który jednak marginalizował bardzo aktywne gospodarczo tereny Gmin Bolesław, Bukowno, Trzebinia, Chrzanów, które razem stanowią dziś jeden z najmocniejszych gospodarczo obszarów w Małopolsce. Ostatecznie również i to rozwiązanie opracowane przez Zarząd Dróg Wojewódzkich zakończyło się niepowodzeniem.

Samorządowcy podkreślają, że w tym rejonie działają duże zakłady przemysłowe, a istniejące drogi gminne nie są w stanie przenieść olbrzymiego obciążenia ruchu transportu ciężkiego, szczególnie w kierunku A4. Dodatkowo, w ostatnich latach (przy wsparciu środków unijnych) wybudowano strefy aktywności gospodarczych w Bukownie i Trzebini, które

zmagają się jednak z problemem dostępności komunikacyjnej do sieci dróg TEN-T, co znacznie obniża atrakcyjność inwestycyjną tych terenów.

Na przełomie czerwca i lipca br. Burmistrz Bukowna zainicjował spotkanie z przedstawicielami samorządów gmin Bolesław, Trzebinia, Chrzanów oraz powiatów olkuskiego i chrzanowskiego w celu znalezienia alternatywnego, najbardziej optymalnego rozwiązania opisanych wyżej problemów komunikacyjnych. Wszyscy uczestnicy tego spotkania jednoznacznie potwierdzili wówczas wolę uczestniczenia w pracach nad wyznaczeniem optymalnego przebiegu drogi, łączącej DK94 w miejscowości Bolesław z węzłem autostradowym Byczyna.

Głównym celem poprawy regionalnego układu drogowego powinno być doprowadzenie do skomunikowania maksymalnie wielu terenów przemysłowych z ciągami dróg TEN-T, a przez to stymulacji rozwoju gospodarczego w regionie i wzrostu zatrudnienia. A tylko skoordynowana, mądra oraz wspólna działalność samorządów wojewódzkich,

powiatowych i gminnych może doprowadzić do realizacji założonych celów infrastrukturalnych i gospodarczych bez pomijania ważnych gospodarczo i społecznie obszarów.

Ze względu na tereny rozciągające się od Bolesławia poprzez Bukowno i Trzebinę, wśród których przewagę stanowią tereny niezamieszkałe i obszary leśne bardzo dobrze nadają się one do wytrasowania optymalnego połączenia drogowego w kierunku autostrady A4 bez konieczności wycinki wielu hektarów lasów lub stosowania wywłaszczeń.

Samorządowcy Bukowna, Bolesławia, Trzebini i Chrzanowa zadeklarowali również po podpisaniu stosownego porozumienia z Zarządem Dróg Wojewódzkich partycypację w kosztach opracowania wariantowej koncepcji przebiegu proponowanego połączenia drogowego oraz dokumentacji projektowo-technicznej, która obejmować będzie wszystkie niezbędne elementy potrzebne do wyboru jej najbardziej optymalnego przebiegu.

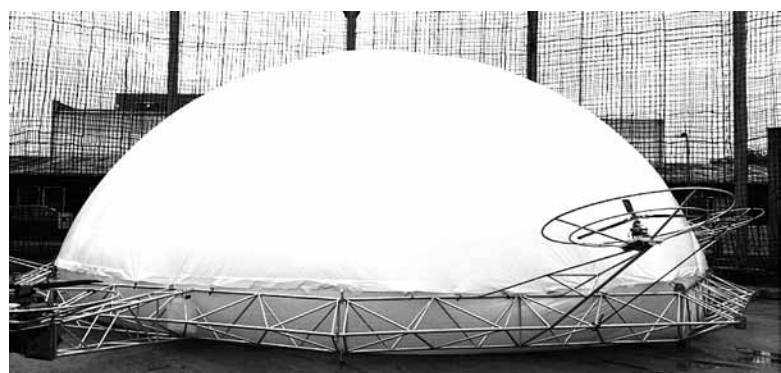
GEOMONITOR to bezzałogowy statek latający rodem z Bukowna

GEOMONITOR, pierwszy w świecie sterowiec hybrydowy, skonstruowany do monitorowania i obserwacji wałów przeciwpowodziowych wykonała firma ADACO z Bukowna.

Firma ADACO Adam Feliksik jest znakomitym przykładem polskiej, innowacyjnej firmy realizującej projekty wysoko zaawansowane technologicznie i konkurencyjne na rynku technologii materiałowej, energetyki i lotnictwa. Firma stale współpracuje z uczelniami i ośrodkami badawczymi. Ostatnim najszerzej opisywanym w prasie efektem współpracy Adama Feliksika z inż. Wiesławem Łuszczewskim jest Geomonitor, bezzałogowy statek latający, którego próby w locie odbyły się we wrześniu w Instytucie Lotnictwa w Warszawie. To pierwszy bezzałogowiec na świecie, który został skonstruowany do monitorowania i obserwacji wałów przeciwpowodziowych.

Geomonitor powstał w odpowiedzi na wysokie zapotrzebowanie na monitorowanie infrastruktury lądowej wywołane coraz liczniejszymi niepożądanymi zjawiskami atmosferycznymi, obserwowanymi nie tylko na obszarze Polski, lecz także całej Europy. Jest połączeniem wielowirnikowca i wypełnianego helem balonu (balonetu), o średnicy 10 metrów i aerodynamicznym, soczewkowatym kształcie, ułatwiającym wykonywanie manewrów. Aerostat jest w stanie udźwignąć 300 kilogramową konstrukcję w tym ważący nawet 110 kg ładunek np. aparaturę obserwacyjną i badawczą. Napęd Geomonitora zapewniają dwa spalinowe silniki ze śmigłami pchającymi, a za precyzję manewrów odpowiadają 4 wirniki elektryczne, zainstalowane w ruchomych gondolach i zdalnie sterowane.

Absolutną nowością jest właśnie układ wirników oraz system sterowania, które w połączeniu z aerostatem dają niespotykane dotąd parametry sterowności i udźwigu. To jedyne takie rozwiązanie na świecie. W procesie projektowania i testów Geomonitora zidentyfikowano jego dodatkowe możliwości, co pozwoli na wykorzystanie go w wielu innych obszarach. Dzięki optymalizacji masy i doborowi wyposażenia



bezzałogowiec można dostosowywać do potrzeb cywilnych, jak i wojskowych. Większy zasięg i udźwig oznacza zdolność do wykonywania zadań obserwacji granic, lotów rozpoznawczo-zwiadowczych i lotów rozpoznawczych podczas akcji ratowniczych.

Wyposażenie pokładowe Geomonitora w konfiguracji do monitorowania stanu wałów powodziowych stanowią kamery termowizyjne i antena konduktometryczna (o masie powyżej 70 kg). System informuje operatora o strukturze podłoża gruntowego, co z punktu widzenia oceny stanu badanego obiektu jest niezwykle istotne. Antena zainstalowana w bezzałogowcu, w przeciwieństwie do klasycznych urządzeń konduktometrycznych, działa w bardzo szerokim paśmie częstotliwości. Geomonitor jest prosty w eksploatacji, może sterować nim tylko jedna osoba – operator z uprawnieniami lotniczymi. Natomiast do monitorowania wałów potrzebny jest także operator aparatury geofizycznej.

Geomonitor powstał w ramach projektu dofinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka, lata 2007-2013, Priorytet 1. Badania i rozwój nowoczesnych technologii, Działanie 1.4 Wsparcie projektów celowych.

NIE CHCESZ WNOSIĆ OPŁATY OD POSIADANIA PSA – ZAŁÓŻ CZIP SWOJEMU PUPILOWI!

Od stycznia 2016 r. właściciele psów oznakowanych elektronicznym systemem identyfikacji zostaną zwolnieni z opłaty od posiadania psa, która będzie wynosiła 50 zł.

Urząd Miejski w Bukownie przypomina, że zgodnie z Regulaminem utrzymania czystości i porządku na terenie Miasta Bukowno mieszkańcy mają obowiązek wyposażenia psa w chip zawierający jego numer identyfikacyjny.

Czipowanie to doskonała metoda zapobiegania bezdomności zwierząt umożliwiająca szybkie ustalenie właściciela zwierzęcia. W chwili jego znalezienia, można specjalnym czytnikiem odczytać numer i po sprawdzeniu w elektronicznej bazie danych uzyskać informacje o właścicielu i powiadomić go o odnalezieniu czworonoga. Elektroniczny chip z zakodowanym niepowtarzalnym numerem jest wielkości ziarenka ryżu, nie przeszkadza zwierzęciu i nie powoduje reakcji alergicznych. Jest on wprowadzany podskórnie na szyi lub między łopatkami i może działać nawet kilkadziesiąt lat.

W oparciu o działający w mieście Bukowno program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt możliwe jest **uzyskanie z budżetu Miasta dofinansowania do usługi elektronicznego znakowania psów.**

Wspaniały finał

Przez cały weekend 12 i 13 grudnia trwał w Bukownie Finał Szlachetnej Paczki. Od piątku do niedzieli Wolontariusze z rejonu Bukowna dostarczyli w sumie 369 paczek o łącznej wartości deklarowanej przez Darczyńców ponad 52.000 zł!!!

Do akcji tej w charakterze Sponsorów dołączyli Ludzie Dobrej Woli - Mieszkańcy Bukowna, ale dołączyli też firmy i instytucje. Wśród nich byli m.in. Radni Rady Miejskiej, pracownicy firm Schneider Electric Industries, Miejskiego Przedszkola, Biblioteki Zakłady Usługowe EZT S.A., a także wielu, wielu innych. Również pracownicy Urzędu Miejskiego w Bukownie sprawili, że tegoroczne Święta będą zdecydowanie cieplejsze, weselsze i radośniejsze dla jednej z rodzin.

Z wiadomości od liderki naszego rejonu, dzień po finale mogliśmy przeczytać: „*Emocje troszkę opadły choć wiem, że Wolontariusze, podobnie jak ja mieli problem z zaśnięciem i jeszcze dziś historie Rodzin krążą po ich głowach. Cieszę się słysząc, że już nie mogą się doczekać kolejnej edycji!*”

W imieniu Swoim, Wolontariuszy oraz Rodzin chcielibyśmy podziękować:

- Darczyńcom i każdemu, kto przyłożył się do zorganizowania Paczki, szczególnie osobom, które podjęły wyzwanie w swojej pracy, organizacji, czy grupie znajomych i byli ich motorem!

- Naszym Patronom Honorowym: Burmistrzowi Miasta Bukowno Mirosławowi Gajdziszewskiemu oraz Miejskiemu Ośrodkowi Kultury w Bukownie za nieocenioną pomoc i wsparcie, szczególnie przy organizacji szkoleń, finału, a także promowaniu naszej akcji! Jesteśmy wdzięczni z całych naszych serc!

- Naszym Dobroczyńcom: Intermarche w Bukownie, Cukierni Michalinka, Restauracji Pizza Klub, Jackowi Jandzie, Księgarni Pax za wsparcie finansowe i gastronomiczne,

- Pracownikom MOPS w Bukownie, Pedagogom szkolnym, Księżom za pomoc w odszukiwaniu rodzin,

- Dzieciom, które przygotowały dla nas kartki świąteczne,

- Młodzieży, która pomogła przy pakowaniu ostatnich paczek,

- Naszym Rodzinom za zrozumienie, wsparcie i okazaną miłość,

Mojemu Koordynatorowi - Kubie za profesjonalizm i zaangażowanie, za to, że zawsze znalazł czas na moje pytania,

- Liderce Rejonu Olkusz - Asi za każdą najcenniejszą radę oraz promowanie naszego rejonu,

- Kierowcom, którzy udostępniili swoje samochody i sponsorowali paliwo,

- Wszystkim zaangażowanym w finał osobom, którzy ciężką pracę wykonywali z uśmiechem i entuzjazmem,

- Panu Marcinowi Cockiewiczowi, który najpierw uwierzył we mnie, a potem w nas wszystkich, zawsze wspierał, nigdy nie zawiódł - Dziękuję najpiękniej.

Wszyscy miniony weekend nazywają Weekendem Cudów, tak nazywam go i ja, ale wydarzył się on tylko i wyłącznie dzięki Wam wszystkim i Waszym Dobrym Sercom.

Dziękujemy!!!

Ania Imiołek
Lider Szlachetnej Paczki
Rejon Bukowno

INFORMACJA

Pary małżeńskie, które w 2016 roku będą obchodzić 50 – lecie, 60 – lecie lub 65 -lecie pożycia małżeńskiego, proszone są o dokonywanie zgłoszeń w Urzędzie Stanu Cywilnego w terminie do 15 stycznia 2016 roku.

Kierownik USC w Bukownie
Renata Piekoszewska



INICJATYWA

OBYWATEL

INFORMACJE I USŁUGI
PRZYJAZNE OBYWATEŁOM

**Sprawdź jak załatwić sprawę
w urzędzie lub przez Internet**



Wejdź na:

www.obywatel.gov.pl



lub zadzwoń:

222 500 115



Każdą informację otrzymasz w prosty i przystępny sposób
- co musisz zrobić, co przygotować, gdzie pójść,
a co możesz załatwić bez wychodzenia z domu.



Wszystko po to, by oszczędzić Twój czas.

Sztab WOŚP Bukowno informuje

Sztab o najbardziej oryginalnej nazwie w całym rejestrze „BUKOWNO” zaprasza na najbliższe wydarzenia. 19 grudnia od godziny 11.00 kolędujemy wspólnie podczas naszej miejskiej wigilii, organizowanej przez naszego Sztabowego Partnera – Miejski Ośrodek Kultury. Nie kwestujemy, gramy bo lubimy! Gramy, bo chcemy wspólnie spędzić ten czas oczekiwania na radość, którą przyniesie nam pierwsza gwiazdka. Spontanicznie, ale z pełnym przekonaniem nasz sztab dołączy także do Orszaku Trzech Króli.

24 Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy

„MIERZYMY WYSOKO! NA ZAKUP URZĄDZEŃ MEDYCZNYCH DLA ODDZIAŁÓW PEDIATRYCZNYCH ORAZ DLA ZAPEWNIENIA GODNEJ OPIEKI MEDYCZNEJ SENIORÓW” – to temat 24 Finału.

Sztab Bukowno również „Mierzy wysoko!” Dlatego sprowadzamy do naszego miasta balon – taki „zwykły” z orkiestrowych plakatów. Mam nadzieję, że będzie dodatkową atrakcją dla wszystkich uczestników naszego już jubileuszowego **V Symbolicznego Biegu „Policz się z cukrzycą”** na który to zapraszamy 09.01.2016 o godzinie 12.00 na plac przed Urzędem Miejskim.

Przede wszystkim – bezbolesne badania krwi na poziom cukru. Dla zagrożonych gleukometri. Wyniki badań w ciągu ostatnich 4 lat wśród naszych mieszkańców są zatrważające – na zasadzie „funkcji rosnącej” – badajcie się, i bawcie się! Razem z nami! Wystarczy tylko: Przyjść! Ważny jest udział w zabawie pod tytułem „rozgrzewka”, a później tylko spacer techniką dowolną na dystansie ulicy Urzędowej:

Przodem, tyłem, indywidualnie, parami, w zespole, w szpileczkach, w podskokach, na strusiu, na żółwia, nawet na czworakach, czyli sprintersko.

Wiedza o cukrzycy – ważna, profilaktyka – bardzo ważna! Udział w „SYM-BOLU” – najważniejszy! Oprócz spacerowania – trzeba pobiegać:

Kategoria: dzieci w wieku przedszkolnym, czyli od 1 do 7 lat – dystans ok. 50 m. pod górkę. (ul. Urzędowa parking wewnętrzny do wjazdu na ul. Kolejową). „Młodzieżowy bieg przelajowy” na dystansie ok. 1200m. Dwie kategorie: dziewczęta – kobiety, chłopcy – mężczyźni. – Wiek zawsze biegnie za młodzieżą i jest nieistotny. Zapisy do biegów rozpoczynamy od 11.30. Nagrody specjalne będą losowane wśród zapisanych uczestników.

KOCHANI I TO JUŻ 24. FINAŁ - W BUKOWNIE - 16!

„Młodzieżówka” – mając tyle lat trzeba wprowadzać zmiany – spokojnie i nie drastycznie bo szefowa półwiekowa.

10.01.2016 – START – godzina 14.00

Połączony blok występów artystycznych dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukownie: „Jestem Polakiem, jestem Europejczykiem” wspólnie z wokalistami sekcji MOK pod dyrekcją Agnieszki Rosy – „Duety” profesjonalistów i amatorzy.

- 16.00 – Mamy 16 urodziny! – tort, urodzinowe petardy i ... niespodzianka
- 17.00. Uczniowie Zespołu Szkół Nr 1 – w programie WOSP „Ratujemy, Uczymy Ratować”
- 17.30. Tańczymy- dobrze się bawimy – występ dziecięcej sekcji tanecznej MOK
- 17.45. Zawsze z WOŚPem – artystyczna prezentacja uczniów z Zespołu Szkół Nr 2 w Bukownie
- 18.15. Kapela „Bukowiacy” - w specjalnym repertuarze
- 19.00 . Długo siedzicie – ruchu Wam potrzeba – niespodzianka!
- 19.30. KONCERT ORKIESTRY ZGH 'BOLESŁAW”
- 20.00. JASNE I PRZEJRZYSTE OD 16 Lat aż do końca świata w Bukownie i w świecie całym
- ŚWIATEŁKO DO NIEBA – dobre anioły będą czuwać nad nami!
- 20.30 Mega niespodzianka – wracamy do Sali widowiskowej w MOKU tam na nas będzie w gotowości czekać... historia i teraźniejszość „BANDA EDWARDA” – blues – rock oraz „Niby Nic” – progresywny rock z elementami bluesa i folku. Aż się zdziwicie, bo koordynatorem „orkiestrowo-rockowym” jest... Sam współtwórca naszego hymnu sztabowego WOŚP...

„spróbuj wreszcie zrozumieć – życie to dar

Wystarczy mały gest , a zmienisz w sobie „coś” – pokochasz świat” – tak nadzieja ludzi zmienia!

Sie ma Anna Strzelczyk

„Boża Męka”

W niedzielne popołudnie 29 listopada w Bukownie miało miejsce poświęcenie kapliczki słupowej - „Boża Męka”. Poświęcenia dokonał Proboszcz Parafii pw. Św. Andrzeja Boboli w Bukownie Ksiądz Wojciech Tkacz.

Kapliczka ta usytuowana jest przy leśnej drodze do Olkusza, która jest przedłużeniem ulicy Sosnowej. Dawniej była to jedyna droga łącząca wieś Starczynów z miastem Olkusz, a obecnie stanowi popularną trasę rekreacyjną. Na uroczystość przybyli mieszkańcy pobliskich ulic oraz wszyscy, którzy przyczynili się do jej odbudowy.

Kapliczka wybudowana została w okresie Powstania Styczniowego i przedstawia III Stację Drogi Krzyżowej- upadek Jezusa pod krzyżem. Scena została przedstawiona w formie drewnianej płaskorzeźby umocowanej na głowicy rzeźbionego słupa. Fundatorem XIX wiecznej kapliczki była rodzina Łaskawców. Na przestrzeni czasu była ona świadkiem różnych wydarzeń historycznych życia lokalnej ludności. W wyniku upływu czasu kapliczka uległa zniszczeniu. W roku obecnym kapliczkę odbudowano, a przyczyniła się do tego lokalna grupa osób. Kapliczkę odrestaurowano z inicjatywy i przy pełnym zaangażowaniu fundatora- Dionizego Kasperkiewicza. Duży wkład pracy przy przywróceniu jej do świetności mieli również: Zbigniew Komorowski, Edward Wąsiel, Karol Łaskawiec, Andrzej Poczesny, Jerzy Poczesny, Ryszard Kasperkiewicz, Łukasz Kocjan.

(red.)



71 ROCZNICA PACYFIKACJI BORU BISKUPIEGO

22 listopada 2015 roku obchodziliśmy kolejną już 71 rocznicę Pacyfikacji Boru Biskupiego.

O godzinie 12.00 w Kościele Parafialnym pod wezwaniem Najświętszej Maryi Panny Wspomożycielki Wiernych w Borze Biskupim odbyła się uroczysta msza święta w intencji poległych Partyzantów i Mieszkańców Boru Biskupiego, Przenia i Podlesia, zamówiona przez Burmistrza Miasta Bukowno - Mirosława Gajdziszewskiego.

Swoją obecnością zaszczytili nas członkowie rodzin poległych, władze samorządowe miasta, kombatancki oraz delegacja Ochotniczej Straży Pożarnej wraz ze sztandarami. Wspólnej modlitwie za pomordowanych przewodniczył Ksiądz Proboszcz Krzysztof Bujak. Po mszy świętej młodzież z Filii MOK w Borze (w składzie: Marek Stojewski, Ewa Nowak, Kamila Skubis oraz Kornelia i Aleksandra Bystron) wystąpiła z krótkim programem artystycznym wprowadzając w zadumę o tamtych tragicznych czasach.

W programie wystąpił również wokalista Sekcji Wokalnej Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie - Borys Stepanyan. Z kolei piękne patriotyczne pieśni w wykonaniu zespołu wokalnego "Animato", pod kierunkiem Tadeusza Kańczugi, poruszyły serce zebranych gości.

Następnie udaliśmy się pod pomnik poległych partyzantów, gdzie zapalonym zniczem i symboliczną wiązką kwiatów oddaliśmy hołd poległym. Sekretarz Miasta Bukowno Marcin Cockiewicz pięknymi słowami podziękował wszystkim zebrany, którzy chcieli uczcić pamięć o Bohaterach.

Wśród poległych byli: Jan Stefański, Stanisław Labisko, Franciszek Puz, Władysław Dąbek, Benedykt Sikora, Antoni Leś, Stanisław Musiorski, Leon Laskowski, Józef Dąbek, Stanisław Piętka, Aleksander Kampus. Do listy poległych dopisywani są również: Antoni Spyra – sołtys, który zginął bez wieści, Julian Spyra – został zastrzelony przypadkowo 21 stycznia 1945 roku w dniu wyzwolenia oraz Edward Stopa ze Starczynowa. Od tamtych tragicznych wydarzeń minęło 71 lat, lecz nie wolno nam o nich zapomnieć.

Nie wolno nam zapomnieć o tragicznych, czasach grozy, cierpienia i wielkiego bohaterstwa, bo żeby wybrać przyszłość trzeba patrzeć w przeszłość.

Katarzyna Tomczyk

Podziękowanie

Składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy przekazali ekspozycje do Muzealnej Sali Regionalnej. Dzięki Państwu możemy udostępniać zebrane ekspozycje na wystawach, które cieszą się dużym powodzeniem wśród młodzieży i nie tylko... Dotychczas nasze wystawy obejrzało kilkaset osób, a wśród nich m.in. dzieci z przedszkoli, uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów. Dzięki tym wystawom wielu młodych ludzi może na własne oczy zobaczyć to, co stanowi już historię, a wcześniej służyło codziennemu użytkowaniu.

Ofiarodawcy w roku 2015

- Ćwik Wiesława
- Dąbek Stanisława
- Jarno-Kurach Iwona
- Lenghart Marzena
- Łaskawiec Magdalena
- Mężyk Joanna
- Nielaba Aneta
- Obrok Wiesław
- Marian Piaskowski
- Pogoń Marianna
- Rosa Agnieszka
- Sado Krzysztof
- Sadowska-Czapka Jadwiga
- Seweryn Małgorzata

- Skalka Rafał
- Skrzyński Stanisław
- Stachurska Ewa
- Stopa Eugenia
- Stopa Zofia
- Szyja Tadeusz
- Szyjówna Barbara
- Walczak Bożena
- Zespół Szkół „Skalka”

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury
w Bukownie
oraz opiekunka Muzealnej Sali
Regionalnej



*Ze łzami w oczach, bo z wielkiej radości
składam najserdeczniejsze podziękowanie
wszystkim Darczyńcom Szlachetnej Paczki
za wielkie, wielkie serce.*

*Z najpiękniejszymi życzeniami świątecznymi wdzięczni
Rokszanka, Ksawery, Agnieszka i Olek,*



SZANOWNI PAŃSTWO,
PRAGNĘ ZŁOŻYĆ WSZYSTKIM MIESZKAŃCOM
ŻYCZENIA CIEPŁYCH I RADOSNYCH ŚWIĄT
BOŻEGO NARODZENIA ORAZ WIELE
UŚMIECHU, ZDROWIA I POMYŚLNOŚCI
W NADCHODZĄCYM NOWYM ROKU 2016.

RADNA RADY MIEJSKIEJ
W BUKOWNIE
MAGDALENA KUBAŃSKA

► Plan imprez MOK BUKOWNO – grudzień 2015/styczeń 2016

MOK Bukowno proponuje:

29 XII - godz. 18.00 sala widowiskowa MOK - Koncert Kolęd w wykonaniu uczestników sekcji wokalne MOK

31 XII - od godz. 22 plac przed UM „Sylwester pod gwiazdami”

6 I 2016 - od godz. 10.00 plac przed MOK, III Orszak Trzech Króli

10 I 2016 - Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy

12 I 2016 - godz. 17.00 sala widowiskowa MOK

Wykład UO - "Obraz dawnego świata ukryty w nazwach własnych - kilka refleksji" - prof. dr hab. Elżbieta Rudnicka-Fira (Instytut Filologii Polskiej UP im. KEN w Krakowie)

14 I 2016 - godz. 17.00 sala widowiskowa

Wspólne kolędowanie - Kapeli Bukowiacy, Klubu Seniora, Chóru Animatorów i członków Polskiego Związku Niewidomych

15 I 2016 - godz. 17.00 sala wystaw

Wystawa Katarzyny Nowożyńskiej-Soleckiej

16 I - 30 I 2016 - „Zima z MOK-iem” - Akcja Ferie 2016

26 I 2016 - godz. 17.00 sala widowiskowa MOK

Wykład UO - (temat w trakcie ustaleń)

Studencka kawiarenka

Pyszna kawa, herbata, miłe towarzystwo, ciekawe wiadomości, ładna muzyka...niczego nie zabrakło w naszej kawiarence. Na początek zaśpiewała dla nas młoda wokalistka MOK - Karolina Stachurska. Następnie dowiedzieliśmy się wielu ciekawych rzeczy o irydologii, czyli o tym co mówią nasze oczy. Irydolog, homeopata - Andrzej Podlasin wprowadził nas w tajemniczy świat budowy naszego oka. Wśród słuchaczy pojawił

się pewien niedosyt wiedzy, dlatego już dziś zapraszamy pana Andrzeja Podlasina na dłuższy wykład. Ale to nie koniec niespodzianek. Każdy z uczestników otrzymał coś zdrowego - zestaw ufundowany i przygotowany przez Ewę Tylnicką z apteki „Dbam o zdrowie” w Bukownie. Serdecznie dziękujemy!

Ewa Stachurska



JAK FIGLOWAĆ TO TYLKO W MOK-U

Od września, w każdy czwartek w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni odbywają się "Fikle z mamą i tatą". To oferta skierowana do najmniejszych mieszkańców naszego miasta i okolic, dzieci w wieku od 1 do 3 lat.

Proponujemy zajęcia pobudzające kreatywność, dobrane odpowiednio do wieku i predyspozycji dziecka. Celem zajęć jest zaistnienie w grupie dzieci - uspołecznienie, zmierzenie się z nowymi, często wcale nie prostymi dla dziecka wyzwaniami. W spotkaniach aktywny udział biorą rodzice - opiekunowie, którzy towarzyszą swoim pociechom przez cały czas trwania zajęć. Poprzez swobodną i radosną zabawę chcemy



kształtować osobowość, stymulować zdolność koncentracji, komunikację i rozwój intelektualny. Zabawy ruchowe z wykorzystaniem różnych przedmiotów takich jak chusta, piłka, balon czy tunel są główną formą aktywności. Z kolei zabawy integracyjne zachęcają do współdziałania w grupie, pobudzają wyobraźnię i wywołują pozytywne emocje. Proste zadania plastyczne rozwijają zdolności manualne oraz pobudzają do twórczych działań.

Do tej pory odbyło się 11 spotkań. W październiku poznawaliśmy kolory i na poszczególne zajęcia, każdy z nas ubierał dowolną część swojej garderoby barwy, takiej jaką poznawaliśmy danego dnia. W listopadzie przynosiliśmy ze sobą pluszowe misie, a w grudniu odwiedził nas Św. Mikołaj. Zajęcia cieszą się ogromnym zainteresowaniem, z czego bardzo się cieszymy. Jeśli chcecie poglądać to tylko w MOK-u! Zapraszamy!

Katarzyna Tomczyk

12h czyli nasz MARATON

W e wtorek 24 listopada odbył się Maraton Trzeźwości 12h pod patronatem Burmistrza Miasta Bukowno i Referatu Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej w UM w Bukowni. Na początek odwiedzili nas gimnazjaliści. Obejrzelik spektakl profilaktyczny "Niwelator problemów" w wykonaniu Teatru Maska z Krakowa. Następnie przedszkolaki miały możliwość być w kinie MOK. Dorosłych także zaprosiliśmy na film. Przy współpracy uczniów z ZS nr 4 w Olkuszyczęstowaliśmy mieszkańców Bukowna zdrową żywnością. W godzinach popołudniowych zapraszaliśmy wszystkich chętnych na maraton gier planszowych i maraton plastyczny. Na zakończenie odbyła się zumba, a o godz. 19.30 losowanie nagród dla uczestników maratonu ufundowanych przez Referat Oświaty, Zdrowia i Pomocy Społecznej UM. Dzięki takim akcjom mieszkańcy Bukowna mają wiele możliwości atrakcyjnego spędzania wolnego czasu. Zapraszamy za rok.

Ewa Stachurska



I DYKTANDO

Gzegzółka, zmorzona, paraskewidekatrifaobia, ożeż ty, ni stąd, ni zowąd...to tylko niektóre trudniejsze wyrazy z naszego dyktanda. Zostało ono przygotowane przez doktora nauk humanistycznych Macieja Malinowskiego z Instytutu Filologii Polskiej (Katedra Lingwistyki Kulturowej i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie). Wzięło w nim udział 44 osoby - mieszkańcy Bukowna, uczniowie Zespołu Szkół nr 1 i nr 2 w Bukowni. W pierwszej części uczestnicy pisali dyktando, po czym odbyły się warsztaty językowe z dr Malinowskim, natomiast nauczyciele poprawiali błędy. Mistrzem Ortografii Miasta Bukowna została Wioletta Płonka, która otrzymała puchar, tablet i kałamarz. Wyróżnieni: Edyta Paruch i Robert Brus otrzymali słowniki i długopisy. Nagrody wręczył Burmistrz Miasta Bukowno - Mirosław Gajdziszewski. Gratulujemy i zapraszamy za rok! W tym roku nagrody ufundowali: Burmistrz Miasta Bukowno Mirosław Gajdziszewski oraz Księgarnia PAX Katarzyna Grzegorzycyk.

Ewa Stachurska



Powiatowa Konferencja Zdrowia

W dniu 18 listopada br. w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni odbyła się Powiatowa Konferencja Zdrowia, „**Serce naszym skarbem jest, dbajmy o nie jedno jest**”. Akcja skierowana była do mieszkańców powiatu olkuskiego, a odbyła się pod Patronatem Starosty Powiatu Olkuskiego oraz Burmistrza Miasta Bukowno. Oficjalnego otwarcia konferencji dokonały: Dyrektor MOK Bukowno Aneta Nielaba oraz Prezes Centrum Medycznego „Skalka” Bożena Piętka-Bogajewska.

Podczas konferencji statuetkę „Serce dla Bukowna” otrzymał prof. dr hab. Andrzej Lekston. Odznaczenie wręczyli przedstawiciele władz: zastępca Burmistrza Józef Paluch i sekretarz Miasta Marcin Czekiewicz.

W części naukowej konferencji głos oddano wykładowcom- specjalistom z dziedziny medycyny. Wysłuchano prelekcji kardiolog Moniki Starzak, okulisty Marka Sosnowskiego, chirurga Zbigniewa Niedzielskiego oraz trenera motywacyjnego Przemysława Podgórskiego.

Wykładowcom towarzyszyły badania diagnostyczne m.in.: pomiar wagi, tkanki tłuszczowej i wody w organizmie, BMI, EKG, pomiar pojemności płuc pikfometrem oraz poziomu tlenu węgla w płucach, pomiar saturacji krwi, ciśnienia i tętna, test harwardzki, badanie ciśnienia śródgałkowego i cukru we krwi. Stoiska te zostały przygotowane przez Klub Zdrowia „Wigor”, działający w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukowni, Centrum Dietetyczne Naturhouse w Olkuszu, Centrum Medyczne „Skalka”, trenera motywacyjnego Przemysława Podgórskiego. Uczestnicy mieli również możliwość zasięgnięcia porady specjalistów tj. rehabilitanta, dietetyka. Na stoiskach ze zdrową żywnością, ziołami i miodem można było zaopatrzyć się w ekologiczne produkty.

Iwona Jarno-Kurach



„KOBIECY W MUZYCE”

„Kobiety w muzyce” - to tytuł kolejnego koncertu muzyki klasycznej naszej zaprzyjaźnionej profesor Akademii Muzycznej w Krakowie - Elżbiety Konopczak. Tym razem jej gośćmi były same piękne i utalentowane śpiewaczki. Wspaniałe głosy wielokrotnie nagradzanych: Sylwii Olszyńskiej, Wiktorii Zawistowskiej i Sylwii Frączek oraz studentek akademii: Karoliny Filus, Anny Jurczak, Karoliny Rajczyk i Zuzanny Mądryk wypełniły salę widowiskową. Jak zawsze akompaniowała Elżbieta Konopczak. Koncert poprowadziła Urszula Kalecińska-Kucik, która wywiadami z występującymi przeplatała arie operowe. Dzięki temu można było bliżej poznać artystki, dowiedzieć się nieco o kolejach ich kariery muzycznej, co ciekawe często nie związanej zupełnie z branżą muzyczną. Ciekawostką niech będzie również fakt, iż niedyspozycja głosowa u śpiewaka nie jest przeszkodą w śpiewaniu, a tylko w mówieniu. Artysta z chorym gardłem może nader wyjątkowo śpiewać i tak też się stało w przypadku kilku pań.

„*To był wyjątkowy koncert pod każdym względem*” - powtarzają kolejni jego goście. Serdecznie dziękujemy i czekamy na wiosnę, bo wtedy kolejne muzyczne spotkanie.

Iwona Jarno-Kurach



Malarstwo Marii Stachurskiej

28 października odbyła się w MOK-u kolejna wystawa. Tym razem swoje prace prezentowała Maria Stachurska z Karnej k.Bolesławia. Choć



wykształcenie ma techniczne, to poświęciła się malarstwu, gdyż maluje od ponad 36 lat. Specjalizuje się głównie w malarstwie olejnym, akwarelowym i w pastelach. Maluje również na szkle. Najczęstszym tematem jej prac są konie, pejzaże, kwiaty oraz tematy biblijne. Pani Maria specjalizuje się w malowaniu portretów, które na zlecenie wykonuje pastelami.

Wernisaż w naszym Ośrodku Kultury jest kolejnym, gdyż autorka uczestniczyła w wielu wystawach indywidualnych w Polsce i w Niemczech. Pani Maria jest również częstym uczestnikiem plenerów malarzkich (Stare Siedlisko, Górsko, Pięno, Siedlce, Wierzbica, Dubiecko i inne). Jej prace są w zbiorach prywatnych w Polsce, Niemczech, Kanadzie, USA, Anglii i we Włoszech.

Podczas wystawy towarzyszyła jej najbliższa rodzina i znajomi.

Iwona Jarno-Kurach

To były same hity

15 listopada odbył się Miejskim Ośrodku Kultury koncert pod tytułem "Lata 60-te".

A wszystko miało miejsce w sali widowiskowej, która z ledwością pomieściła tłumy gości.

Myślę, że tego wieczoru hity z tamtych lat przypadły wszystkim do gustu i każdy w dobrym nastroju wrócił do domu.

To, że muzyka łączy pokolenia i ludzi wie każdy, ale żeby wspólne śpiewanie i przebieranki sprawiły tak dużą frajdę dorosłym ludziom i to na tak poważnych stanowiskach? :-). Trzeba było tu być, usłyszeć i zobaczyć. Co tu się działo!!! Jak na 60-te lata przystało królowały grochy, groszki, kwiaty, jeansy, kapelusze, przykrótkawe spodnie i białe skarpety, mocne kreski na powiekach i boby na głowach. Impreza ta była bowiem doskonałą okazją do przebieranek. Charakteryzacji z tamtych lat ulegli liczni uczestnicy imprezy. Wszystkich gości witała ledwie rozpoznawalna dyrektor MOK Aneta Nielaba - konferansjer koncertu. Towarzyszył jej jedenastoletni Maks Kaszuba - wokalista MOK Bukowno. Wnętrze sali widowiskowej też przybrało niezwykły wygląd. Stara syrenka, kolorowe cukierki, gerbery i gumy balonowe dla wykonawców dopełniły całości.

Jak wspominała dyrektor MOK przygotowania do koncertu trwały miesiąc i były ogromnie angażujące i emocjonujące. Taki występ dla amatorów, na co dzień nie mających nic wspólnego ze sceną to nie lada wyzwanie. Trzeba było sporo odwagi by wystąpić przed tak dużą publicznością. Wspieraniem dla tych wykonawców, którzy na co dzień nie śpiewają publicznie byli wokaliści MOK, ćwiczący pod okiem instruktora Agnieszki Rosy. Zresztą to ona przygotowywała wszystkich występujących, za co należą się jej duże brawa.

Tuż przed występami, krótki reportaż o życiu w tamtych realiach, podkręcił klimat tamtych lat.

W pierwszej części koncertu prezentowało się dziesięć duetów i jedno trio. Pierwsi wokalni śmiałkowie to **Mateusz Jasica i Aneta Dobra**. Mogliśmy ich usłyszeć w piosence pt. "Ada to nie wypada".

Drugi duet tworzyła matka z córką, podobnie jak rok temu i tym razem wspólnie zaśpiewały **Karolina i Ewa Stachurskie**. Wykonały "Wesołego twista".



Alicja Grandys i Aleksandra Bystron zabyły w utworze "Kasztań". „Nie zadzieraj nosa” to piosenka która przypadła w udziale **Aleksandrze Dudzie i Renacie Piekoszewskiej**.

Magdalena Urbańska i Stefan Koźmiński w różowych futrzakach wyśpiewali utwór pt. „Cztery małe pluszowe niedźwiadki”.

Dominika Boyakhchyan i Zbigniew Urbański wykonali „Tango”. Jedyne trio należało do rodziny Ledemanów. **Agnieszka, Joanna i Grzegorz** zaśpiewali „Nie zadzieraj nosa”.

Borys Stepanyan i Edmund Gmitruk nucili „Wakacje z blondynką”. **Sylwia Muzyk i Anna Strzelczyk** stworzyły razem „Sen o Bukownie”. Natomiast **Marlena Miszczyk i Adam Heljak** wyśpiewali- „Za daleko mieszkasz miły”.

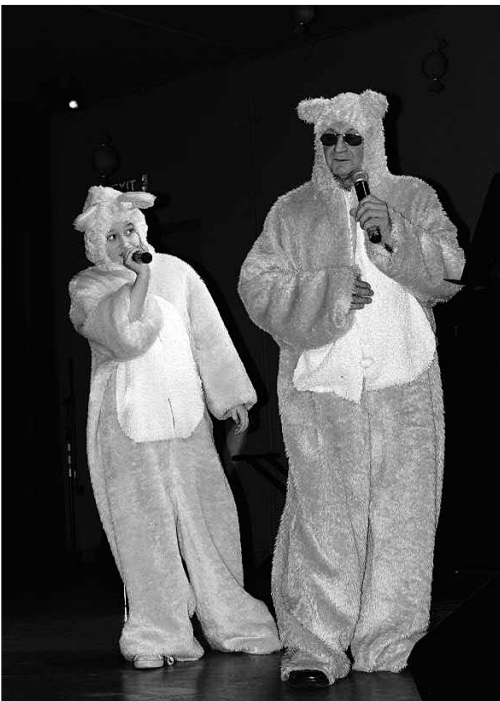
Jako ostatni wystąpili **Alicja Józefiak i Mirosław Gajdziszewski** w utworze „Bo ty się boisz myszy”, dzięki czemu bisowali.

W drugiej części koncertu odbyło się karaoke, którego z niecierpliwością oczekiwały wszystkie drużyny zaproszonych instytucji. O kolejności występów decydowało losowanie. Wystąpiły w nim kolejno reprezentacje poszczególnych zakładów pracy: Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej, Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Rady Miejskiej, Zespołu Szkół nr 1, Stowarzyszenia Emerytów, Rencistów i Inwalidów "Optymiści", Urzędu Miejskiego, Miejskiego Przedszkola, Zespołu Szkół nr 2, Miejskiej Biblioteki Publicznej i Miejskiego Ośrodka Kultury.

Na koniec na keyboardzie dla wszystkich zagrał Bartosz Sutyła.

Podsumowując krótko, podobnie jak rok wcześniej była to bardzo udana impreza. Są już plany kolejnych edycji, tak więc do zobaczenia za rok.

Iwona Jarno-Kurach



W LISTOPADZIE GOŚCIA POEZJA...

W Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie mieliśmy w listopadzie promocje aż dwóch tomików poetyckich. 7 listopada odbył się wieczór poezji Urszuli Kalecińskiej –Kucik, promujący szósty tomik wierszy pt. „Motyl szpilką przypięty do ściany”. Miłośnicy poezji celebrowali chwilę, wsłuchując się w spektakl słowno-muzyczny wg tekstów i scenariusza Autorki pt. „Pod spuszczoneymi powiekami”. Główne role zagrali: Joanna Ledeman – aktorka amatorskiego teatru „Prima Aprilis” w Krakowie, Przemysław Kania – aktor Teatru Zagłębia w Sosnowcu, wykładowca PWST oraz Autorka. Oprawę muzyczną zapewniła Barbara Leśniak (kompozycja, pianino, śpiew), która – nie po raz pierwszy zresztą w Bukownie – idealnie oddała muzyczne przesłanie spektaklu, wytwarzając ową magiczną, przestrzeń sceniczną. Poszerzyła doznania zmysłowe o to, czego poeta słowem wyrazić nie może.

Całość została w najmniejszych szczegółach wyreżyserowana przez Autorkę. Nie sposób wyrazić uczuć towarzyszących spektaklowi. Będą one tak różne, tak subiektywne, jak różne są wiersze pani Urszuli. Tytuł zgola dziwny: „Motyl szpilką przypięty do ściany”. Pani Urszula tłumaczy, że motyle „bywają piękne, kolorowe (...), ale nie brakuje zwykłych, szarych, uciążliwych motyli nocnych.” „Więc jak motyle są różne, tak i okresy w życiu bywają lepsze lub gorsze i jak wszystkie motyle spełniają swoją ważną rolę w przyrodzie, tak i różne emocje leżą w naturze człowieka” – mówi dalej. Dla mnie dominującym motywem w tym tomiku jest czas i towarzyszące mu emocje. Inaczej można go scharakteryzować z perspektywy osób zakochanych (widać to na przykładzie wierszy wykorzystanych w spektaklu), inaczej z perspektywy osoby dojrzałej czującej jego wpływ („zdesperowany

czas”, „czas przeszły boli”, „drewniaki”, „jak na wsi”), a jeszcze inaczej bawiąc się wyobraźnią („skaza wyobraźni”). Tak – czas i wyobraźnia oplecione w bardzo zmysłowe, kobiece metafory. Ale jest jeszcze coś, co powraca, jest ukryte między wierszami, a zarazem bardzo ważne w życiu człowieka. Wiersz pt. „Jesteś wszędzie”, po wymienieniu miejsc bytności Najwyższego, kończy się konkluzją: „tylko wiary mi dodaj/ bym zawsze dostrzegła Ciebie”. To chyba jest też przesłaniem – bo choćby nie wiem jak źle było – potrzeba nam wiary. Jeśli chodzi o sprawność pisarską – znalazłam takie wersy „daleko

mostom od małej kładki/ jak moim pierwszym wierszom/ do tych ostatnich”. Jeśli można w tym miejscu utożsamić podmiot liryczny z Autorką, mamy pełny obraz warsztatu poetyckiego. I tutaj gratuluję!

27 listopada w swój świat poezji porwał nas pan Tadeusz Szyja za sprawą tomiku pt. „**Z głębi zapomnianej szuflady**”. Choć pan Szyja urodził i wychował się na Kresach Wschodnich, osiedlił się na naszym terenie i jemu poświęcił swe życie i serce. Wiersze pisze od dawna. „Ten tomik, już czwarty w dorobku poety, to rzeczywiście wiersze wydobyte z głębi starej szuflady, pisane od wielu lat, w większości dotąd nie publikowane. Nie ukrywam, że dużo wysiłku kosztowało przekonanie poety, by pokazał je światu i swoim czytelnikom” – pisze we wstępie pani Elżbieta Świć. O czym są te wiersze? O latach młodości, o historii narodowej, o miłości, o przedwczesnie zmarłej żonie, wreszcie o rzeczywistości widzianej oczami doświadczonego człowieka, któremu doskwiera samotność i tęsknota. Dominuje ton wspomnieniowy. Przemawia z nich ciepły, a jednocześnie przesiąknięty smutkiem głos liryczny. I choć w wierszach tych „Jak w lustrze/ Odbija się tęsknota/ Wspomnienia/ Smutek i żal/ Za tym co było” („Lustro”), to poeta ma świadomość siły tkwiącej w poezji. Wiersz „Bukiet” zaczyna taka zwrotka: „Tak szybko mija nasze życie/ Zostają mgliste wspomnienia/ Nie dajmy im bez śladu zagań/ Wierszem ocalmy od zapomnienia.” O skromności poety świadczą zaś wersy: „I chociaż mocno staram się/ By sprostać słów życzeniu/ Niezgrabne klecę z nich liryki/ W szuflady więc leżą cieniu” („Wierszopis”).

Z powodu złego samopoczucia, Poety nie było z nami tego wieczoru. W imieniu ojca gratulacje i wyrazy uznania odebrała jego córka. Wiersze, czytane przez panie Urszulę Kalecińską-Kucik i Justynę Markiewicz, jeszcze długo po spotkaniu dawały przeświadczenie uczestniczenia w czymś wyjątkowym. Oprawa muzyczna w wykonaniu Agnieszki Rosy i Wojciecha Imielskiego idealnie współgrała z klimatem tomiku.

Listopad się kończy. Dwie promocje za nami. Siła oddziaływania poezji trwać będzie w sercach tych, którzy na te spotkania przybyli. Serdecznie im dziękujemy.

Joanna Gut



WARSZTATOWE SOBOTY

FOTOGRAFIA

14 listopada sala wystawowa MOK-u zamieniła się w studio fotograficzne. Zebrał się tam pasjonaci profesjonalnego fotografowania, którzy przez ponad 6 godzin poznawali tajniki fotografii studyjnej. Warsztaty prowadził Tomasz Witecki, który przybył do MOK-u uzbrojony w masę specjalistycznego sprzętu do robienia zdjęć.

RYSUNEK

28 listopada odbyły się w MOK-u warsztaty rysunku z Ireną Kiełtyką - artystką plastykiem, absolwentką ASP w Krakowie, Warszawie oraz szkół malarstwa w Nowym Jorku i Chinach.

Wśród uczestników warsztatów znaleźli się dorośli oraz dzieci i młodzież. Uczestnicy zaczęli od malowania portretu, a następnie pod okiem specjalisty podjęli temat martwej natury.

Artystka po długoletnim pobycie w USA przyjechała do Olkusza w swe rodzinne strony. Mamy nadzieję,



W sobotę - 14 listopada młodzi uczestnicy warsztatów ceramicznych lepili z gliny różnego rodzaju ozdoby: wazoniki, doniczki, miseczki. Był to pierwszy etap warsztatów prowadzonych przez instruktora plastyki Adriannę Marcelę-Kucyper. Teraz wszystkie prace czeka drugi etap czyli wypalanie w specjalnym piecu, a na kolejnych warsztatach to, co najfajniejsze z całej zabawy, czyli ozdabianie.

Iwona Jarno-Kurach



PROMOCJA!!! BOŻONARODZENIOWA

Studio Florystyczne
„Gabi Dec o Art.”
ul. Zwycięstwa (pasaż)
32-332 Bukowno
tel. 690849494

Nie możesz przegapić naszych promocji i rabatów.
W grudniu oferujemy 5%, 10%, 15% dla nowych klientów
natomiast dla stałych klientów 20%.
Od 4 do 24 grudnia każdy kto zrobi zakupy za minimum 50zł w
Studiu Florystycznym „Gabi Dec o Art.” weźmie
udział w losowaniu 3 nagród, które odbędzie się 24.XII.2015.
Wszystkich zainteresowanych zachęcamy do obserwowania
kwiaciarni na portalach społecznościowych,
tablicach ogłoszeń, kuponach rabatowych.
Sieć dostępna jest na Facebooku zaprzyjaźnionych
Instytucji i Przedsiębiorstw.



Specjalna promocja !!!!
Dla pracowników i uczestników sekcji MOK
oraz słuchaczy Uniwersytetu Otwartego.
10%

MŁODZIEŻOWA PIWNICA ALTERNATYWNA

Czynne we wtorki, środy i piątki
od 15.00 do 19.50

Zapraszamy do Miejskiego Ośrodka Kultury
w Bukownie

Wyniki Mikołajkowego Konkursu Piosenki i Konferansjerskiego dla Dzieci i Młodzieży

5 grudnia odbył na scenie Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie odbył się **Mikołajkowy Konkurs Piosenki** Studia Efendi Clue i Miejskiego Ośrodka Kultury oraz towarzyszący mu **Mikołajkowy Konkurs Konferansjerski**.

W konkursie piosenki wzięło udział ponad 80 wykonawców, którzy w 5 kategoriach wiekowych byli oceniani przez jury konkursowe w składzie: Paulina Lis-Hebda, Anna Gęgotek, Marta Jałowiec, Patryk Kajda. Po sześciogodzinnych przesłuchaniach wszystkich wykonawców jury postanowiło przyznać następujące nagrody:

Kategoria I

I miejsce – Zosia Baran
 II miejsce – Lenka Tambor
 III miejsce – Mateusz Forys
 Wyróżnienie – Karolinka Kolesińska

Kategoria II

I miejsce – Emilia Kańczuga
 II miejsce – Wiktoria Buchacz, Amelia Zając
 III miejsce – Alicja Łazarczyk
 Wyróżnienia – Zuzia Dudek, Martyna Główka

Kategoria III

I miejsce – Mikołaj Koza
 II miejsce – Sonia Polak
 III miejsce – Dominika Boyakhchyan, Anastazja Redel
 Wyróżnienia otrzymali – Magdalena Urbańska, Justyna Forys, Amelia Kańczuga, Natalia Czernecka, Laura Grabowska

Kategoria IV

I miejsce – Alicja Józefiak, Grzesiu Ledeman



II miejsce – Natalia Lewandowska

III miejsce – Karolina Wróbel

Kategoria V

I miejsce – Aleksandra Duda, Borys Stepanyan

II miejsce – Joanna Ledeman, Magdalena Wolska

III miejsce – nie przyznano

Wyróżnienie – Patrycja Klimpel

W Mikołajkowym Konkursie Konferansjerskim postanowiono przyznać 3 równorzędne nagrody dla: Magdaleny Wolskiej, Kacpra Wolskiego i Bartka Banysia. Organizatorzy dziękują serdecznie wszystkim Uczestnikom za zaangażowanie i prezentacje na wysokim poziomie oraz wspólną zabawę!



HIBISCUS
SKLEP ZIELARSKO - MEDYCZNY



Kontakt: 517 397 101
Adres: 41-250 Czeladź, ul. Rynek 18
Godziny Pn - Pt 09:00 - 17:30
Otwarcia: Sb 09:00 - 13:30

www.zielarnia-hibiscus.pl



Samorząd Mieszkańców Bukowno Centrum Południe zaprasza dzieci z południowej części miasta w wieku 2-12 lat na zabawę choinkową.

Zabawa odbędzie się 17.01.2016 w godz. 16.00-18.00 w Hali MOSiR. Mile widziane dzieci w przebraniach.

Zabawę poprowadzi Klaun KRIS. Oprócz tego będą dmuchańce, wata cukrowa, malowanie twarzy i inne atrakcje.

Przewodnicząca Zarządu
Grażyna Kowina-Świderek

Mikołajkowe spotkanie z iluzjonistą

W dniu 6.12.2015 r. w Miejskim Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie z iluzjonistą i Świętym Mikołajem.

Zanim zaczęliśmy zabawę Śnieżynka odebrała telefon od Świętego Mikołaja, który poinformował ją, że zepsuły mu się sanie, więc nie wie, czy zdąży je naprawić i przyjechać do dzieci.

Jednak wspaniały magik Pan Andrzej Janeczek zaprosił dzieci do wspólnej zabawy. Zaprezentował program pt. „Baśniowy czarodziej” podczas którego zabrał widownię w podróż do zaczarowanej krainy baśni 1001 nocy. Piękne kostiumy, baśniowa muzyka wywołały na twarzach naszych dzieci ogromne zaciekawienie, zaskoczenie i zachwyty. Pan Andrzej przebrany w strój Alady na wyjmował kwiaty z rękawa, zbierał monety wyjmując dzieciom z włosów, zza ucha. Magik zaprosił również do swoich występów dzieci, które bardzo przeżywały występ z prawdziwym magikiem, ale dzielnie wyciągały z pudełeczka kolorowe chusteczki, które jakimś cudem powiązały się i zamieniły w kolorowy sznureczek. W nagrodę za piękny występ dzieci otrzymały zwierzątka, które pan magik wykonał szybciućko z długich baloników.

Po występie iluzjonisty, Śnieżynka zadawała dzieciom pytania, chcąc sprawdzić ich wiadomości na temat Świętego Mikołaja. Dzieci posłuchały również ciekawostek o tym, jak w innych krajach dzieci czekają na Świętego Mikołaja. Następnie za pomocą magicznego wierszyka dzieci przywołały Świętego Mikołaja, który mimo długiej i wyczerpującej podróży z radością rozmawiał z dziećmi.

Na zakończenie Mikołaj przyznał, że każdy w tym roku zasłużył na prezent, nikt na różgę. Na dowód tego Mikołaj wręczył każdemu dziecku słodczy i CERTYFIKAT GRZECZNEGO DZIECKA.

Spotkanie z Mikołajem zakończyło się zrobieniem pamiątkowych zdjęć, po którym dzieci z uśmiechniętymi buziąmi pożegnały gościa.

Karolina Pytel



Dzień Seniora w MOK Bukowno Filia Wodąca

16 października w naszej filii zorganizowaliśmy wspólnie z Samorządem Osiedla Wodąca wydarzenie, które kierowaliśmy do najstarszych mieszkańców naszej dzielnicy. Dzień Seniora rozpoczęliśmy występami zdolnej młodzieży z Bukowna. Piękne i wzruszające piosenki zaśpiewały Aleksandra Boroń oraz Sylwia Muzyk. Na gitarze zagrał Kamil Dąbek, kiedyś uczestnik zajęć świetlicowych, dziś uczeń krakowskiej Państwowej Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej 2st. im Fryderyka Chopina. Swoją poezję zaprezentowała członkini Klubu Literackiego „Bukowy Liść” Urszula Kalecińska-Kucik. Tradycyjnie wystąpił także Chór "Animato" oraz Kapela „Bukowiacy”. Dzięki wsparciu naszych sponsorów seniorzy otrzymali okazjonalne upominki, a na ręce najstarszych pań zostały wręczone kwiaty. Do życzeń dołączyły także Radna Magdalena Kubańska oraz Dyrektor MOK Aneta Nielaba.



Dziękujemy wszystkim gościom oraz występującym. Szczególne podziękowania kierujemy do naszych Sponsorów, a są to:

- „Gabi Dec-O-Art” - Studio Florystyczne Gabriela Gajdziszewska
- Kwiaciarnia „Pasja” Bukowno
- Teresa Odias
- Magdalena Kubańska
- Samorząd Osiedla Wodąca
- Pasieka Wędrowna Bukowno Mieczysław Szlęzak
- MOK Bukowno

Dziękujemy także Adrianowi Hacia za obsługę sprzętu audio podczas imprezy.

Monika Szlęzak

„Odporność naszym strażnikiem przed chorobami”

Idzie zima. Czas pomyśleć o zdrowiu i o tym, jak uchronić organizm przed grypą czy przeziębieniem. Taka myśl przyświecała organizatorom spotkania, które odbyło się 20 listopada w MOK Bukowno-Filia Wodąca. Nieco w opozycji do zalewu reklam kolejnych cudownych środków farmakologicznych postanowiliśmy poszukać naturalnych sposobów na wzmocnienie naszego organizmu. Spotkanie okazało się być strzałem w dziesiątkę. Nasz gość- Adam Opoła, specjalista w dziedzinie ziołolecznictwa w bardzo przystępny sposób opowiedział nam jak nie działa na szkodę własnego organizmu i jak go wspomóc. Prelekcja nosiła tytuł „Odporność naszym strażnikiem przed chorobami”. Pan Adam dostosowując się do indywidualnych potrzeb naszej widowni opowiedział o działaniu popularnych ziół, soków owocowych, czy produktów pszczoł. Każdy miał szansę uzyskać również fachową poradę jak wspomóc leczenie farmakologiczne, a w niektórych przypadkach nawet je zastąpić.

Była również degustacja soku malinowego, każdy otrzymał także mieszankę aromatycznych ziół w prezencie, a to dzięki Partnerowi wydarzenia, którym był sklep zielarsko-medyczny „Hibiscus” z Czeladzi.

Dodatkową atrakcją było losowanie upominków-słoiczek miodu, ufundowanych przez Firmę Łysoń (oryginalneprezenty.pl).

Monika Szlęzak



OBCHODY 110-LECIA ZWIĄZKU NAUCZYCIELSTWA POLSKIEGO

W dniu 9 października 2015r. w Szkole Podstawowej w Kluczach odbyło się uroczyste spotkanie członków Oddziału ZNP Bukowno i Oddziału ZNP Klucze. Okazją do spotkania były obchody 110 – lecia Związku Nauczycielstwa Polskiego. W spotkaniu uczestniczyli nauczyciele, pracownicy administracji i obsługi, członkowie ZNP oraz zaproszeni goście.

Uroczystość rozpoczęła się odśpiewaniem Hymnu Polski i Hymnu ZNP. Następnie powitano wszystkich przybyłych związkowców Oddziału Bukowno i Klucze oraz zaproszonych gości w osobach: wice prezesa Zarządu Okręgu Małopolskiego ZNP kolegę Arkadiusza Boronia, prezesa Oddziału Olkusz kolegę Marka Krzykawskiego wraz z wice prezesami: Janem Nowakiem i Renatą Klimek, założycielkę Oddziału ZNP w Kluczach wówczas z siedzibą w Jaroszewcu panią Krystynę Tkacz, panią Stefanę Polan. Równie serdecznie powitano przedstawicieli władz samorządowych: Wójta Gminy Klucze Norberta Bienia, Wójta Gminy Bolesław Krzysztofa Dudzińskiego, Sekretarza Miasta Bukowno Marcina Cockiewicz, Przewodniczącą Rady Powiatu w Olkuzi Małgorzatę Węgrzyn, Przewodniczącą Rady Gminy Klucze Bogusława Pasia, Przewodniczącą Rady Gminy Bolesław Ewę Dychtoń oraz dyrektorów szkół i przedszkoli z terenu gminy Bolesław, Bukowno i Klucze.

W kolejnym punkcie uroczystości uczczono minutą ciszy pamięć zmarłych koleżanek i kolegów min. tragicznie zmarłego, wspianego prezesa Okręgu Małopolskiego kolegę Andrzeja Ujejskiego.

Wiceprzewodnicząca SEiR w Bukownie koleżanka Halina Jaglarz krótko i w ciekawy sposób przedstawiła 110 letnią historię ZNP wspominając członków naszego regionu zasłużonych dla związku.

Następnie głos zabrali przedstawiciele zaproszonych gości wręczając symboliczne bukiety kwiatów na ręce prezesów Bukowna i Klucze, w swoich krótkich przemowach komplementowali rolę oświaty i nauczycieli składając członkom ZNP życzenia kolejnych 110 lat.

Za szczególne zasługi dla związku, pracę społeczną koleżanki Aneta Janota i Agnieszka Szymczyk – Wyżychowska otrzymały Złote Odznaki ZNP.

Nie zabrakło gratulacji i braw dla koleżanek i kolegów którzy otrzymali dyplomy jako wyraz szczególnego podziękowania za długoletnie działanie na rzecz oświaty, ogromny wkład pracy włożony w rozwój i aktywizację ZNP: kol. Kazimierz Michalik, kol. Władysława Zięba, kol. Zofia Krawczyk, kol. Stefania Polak, kol. Marek Świerczek.

Z ogromnym żalem pożegnano członków ZNP, którzy w 2015r. odeszli na emeryturę, choć niewątpliwie członkowie, którzy w ostatnim czasie zasilili szeregi ZNP będą godnymi ich następcami.

Kolejnym punktem tego spotkania był występ Kabaretu Rak, który swój program poświęcił dołom i niedołom nauczycielskiego stanu, rozśmieszając obecnych do łez.

Ostatnim punktem tego spotkania była wymiana doświadczeń oraz integracja koleżeńska między oddziałami.

Beata Baldy – Chojowska



WITAJ SZKOŁO! - JESTEŚMY JUŻ UCZNIAMI

30 października 2015 r. był ważnym dniem w życiu pierwszoklasistów z Zespołu Szkół nr 1 w Bukownie. Najmłodszy złożyli uroczyste ślubowanie i byli pasowani na uczniów. Zostali przyjęci do braci uczniowskiej. Na uroczystość przybyli zaproszeni goście - dyrekcja szkoły, nauczyciele z przedszkola, władze miasta, rodzice, uczniowie i wychowawcy klas pierwszych. Pierwszoklasiści zostali zaproszeni przez uczniów klas drugich do Szkołolandii, w której byli poddani kolejnym próbom swoich umiejętności wokalnych, recytatorskich i matematycznych. Do wykonania kolejnych zadań przygotowywali się pod kierunkiem swoich wychowawców. Pięknie zaśpiewane piosenki, z przejęciem wyrecytowane wiersze, rozwiązane zagadki dostarczyły wielu wrażeń. W podniosłej atmosferze dzieci ślubowały na sztandar szkoły. Pan dyrektor dokonał symbolicznego pasowania na ucznia, dotykając ołówkiem – jak czarodziejską różdżką -ramion pierwszoklasistów. W miłej atmosferze życzenia dzieciom złożyli zaproszeni goście. Wszyscy zgodnie stwierdzili, że uczniowie klas pierwszych są „super przygotowani” do nauki w szkole. Rada Rodziców ufundowała pomoce dydaktyczne dla każdej z klas. Po części oficjalnej była chwila na spotkania klasowe. Każdy uczeń klasy pierwszej otrzymał upominek od rodziców, oni także zorganizowali „słodkie” przyjęcie w salach lekcyjnych dla swoich pociech. Wychowawcy wręczyli dzieciom dyplomy, a fotograf robił pamiątkowe zdjęcia. Ten dzień na długo pozostanie pierwszacom w pamięci.

Wychowawcy klas pierwszych



Święto Biblioteki Szkolnej

Tradycją naszej szkoły stały się obchody Międzynarodowego Miesiąca Bibliotek Szkolnych. Hasło tegorocznego święta brzmiało: „Biblioteki szkolne rządzą”.

Celem obchodów tego święta była popularyzacja biblioteki na terenie szkoły, popularyzacja czytelnictwa wśród uczniów, zwrócenie uwagi, że czytanie może być też fajną zabawą.

Na terenie szkoły uwieszono plakaty informujące o obchodach święta w bibliotece. Uczniowie wraz z wychowawcami zostali zaproszeni do udziału w zajęciach promujących czytelnictwo. Biblioteka w tym czasie stała się kawiarenką literacką, w której goście przy herbacie owocowej brali udział w konkursach i zabawach czytelniczych. Obejrzeli również prezentację multimedialną promującą działalność biblioteki.

Swobodna atmosfera sprzyjała ciekawym rozmowom o książkach, o wyborach literackich oraz zachęcała do wypożyczania nowości literackich. Uczniom bardzo podobała się taka forma zajęć i chętnie w nich uczestniczyli.

Wioletta Furgalińska



Święto Pierwszoklasistów

27 października do naszej szkoły przybyło wielu zaproszonych gości, z którymi społeczność naszej szkoły mogła podziwiać różnorodne talenty pierwszoklasistów, którzy tego dnia przystąpili do ślubowania. Zanim to jednak nastąpiło każdy kandydat na ucznia śpiewając zdał swój pierwszy poważny egzamin i dopiero wówczas został przez panią dyrektor uroczystie przyjęty do braci uczniowskiej.



I tak z klasy I a zostali pasowani na uczniów: Julia Bartusik, Maryla Białaś, Martyna Borowiecka, Bartosz Cebo, Wiktor Chojowski, Maciej Durda, Cyprian Gad, Aleksander Kaczmarczyk, Filip Kaim, Małgorzata Kieres, Igor Kubański, Maciej Liszka, Jakub Nalepa, Kacper Nowak, Małgorzata Piątek, Gabriel Sobczak, Sandra Solecka, Wiktor Staroń, Zofia Supernak, Oliwier Szczupak, Aleksandra Wojdyła. Z kolei z klasy I b do ślubowania przystąpili: Julia Drynda, Nadia Jachymiak, Alicja Dyduch, Oliwia Kajda, Anna Karcz, Zuzanna Krzywdzińska, Miłosz Kulanty, Wiktoria Lorek, Filip Lubaszka, Marcin Pędras, Zuzanna Picher, Tomasz Sienkiewicz, Filip Stefański, Magdalena Wójcik, Tymon Wyrzykowski, Oliwia Ziarnik, Oliwia Żak. Wszystkim uczennicom i uczniom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów.

JESIENNE WYPRAWY

Tegoroczny sezon wycieczkowy rozpoczęli uczniowie klas IV – VI, którzy 30 września 2015r. uczestniczyli w wycieczce do Krasiejowa, gdzie czekały na nich niezapomniane przygody. Przemierzając tunel na pokładzie Kapsuły Czasu, udali się w podróż przez miliardy lat istnienia Wszechświata. Dzięki technologii multimedialnej zobaczyli też wędrówki kontynentów, zmiany klimatyczne i poznali etapy kształtowania się Ziemi. Następnie pokonali ścieżkę edukacyjną, wzdłuż której rozmieszczone są rekonstrukcje naturalnej wielkości mezozoicznych gadów i płazów. Z kolei w Prehistorycznym Oceanarium, gdzie głębia oceanu przenika się z głębią trójwymiarowego przekazu, zobaczyli z bliska, jak wygląda podwodne życie. W Parku Nauki i Ewolucji Człowieka mieli okazję poznać zawile losy Świata. Odbili także swój pierwszy lot w Kosmos, podczas którego przeniesli się w czasie o 66 milionów lat, aby dowiedzieć się, jak staliśmy się ludźmi.

Z kolei uczniowie klas Ia, Ib, II i III, którzy 7.10.2015r. uczestniczyli w wycieczce do Studia Filmów Rysunkowych w Bielsku – Białej, gdzie m. in. zobaczyli proces produkcji filmu animowanego, dowiedzieli się również, jak powstaje scenariusz filmowy, co to jest scenopis i animacja. Podczas wycieczki uczniowie zwiedzali także pracownię animacji i malarstwa, pokój zdjęć i salę do nagrań dźwięku. Spotkała ich również miła niespodzianka – pani przewodnik zaprosiła wszystkich do obejrzenia filmów produkcji SFR pt.: „Reksio”, „Bolek i Lolek”, „Między nami bocianami”.

Natomiast najstarsi uczniowie naszej szkoły najpierw uczestniczyli w XX Rajdzie Górskim Szyndzielnia – Klimczok – Szczyrk, a następnie 28 października 2015 roku wzięli udział w wycieczce do Krakowa. Zwiedzanie rozpoczęli od Katedry Wawelskiej, następnie udali się do Skarbcza Koronnego i Zbrojowni, które zajmują gotyckie i renesansowe pomieszczenia północno – wschodniej części zamku, gdzie od XIV wieku przechowywano polskie insygnia koronacyjne i klejnoty Rzeczypospolitej. Wyjazd zakończył się zajęciami na torze gokartowym, gdzie chętni uczniowie mogli sprawdzić się w roli kierowców.

REKORD POBITY!

16.10.2015 r. punktualnie o godzinie 12⁰⁰ podczas „Europejskiego Dnia Przywracania Czynności Serca” uczniowie naszej szkoły po raz kolejny przystąpili do ogólnopolskiej akcji ustanawiania rekordu w jednoczesnym prowadzeniu resuscytacji krążeniowo-oddechowej przez jak największą ilość osób. Przez 30 minut uczniowie prowadzili nieprzerwaną resuscytację krążeniowo-oddechową, wykorzystując do tego 4 fantomy. Z wielką radością powitaliśmy w tym roku chętnych pierwszoklasistów, którzy z ogromnym zaangażowaniem włączyli się do akcji, która była zorganizowana pod patronatem Fundacji WOŚP w ramach programu „Ratujemy i uczymy ratować”.

Szkolna Redakcja

“Działania dzieci ze Świetlicy Środowiskowej w Bukownie”

W dniu 5 września 2015r. po raz pierwszy wzięliśmy aktywny udział w ogólnopolskiej akcji Narodowe Czytanie, podczas której w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Bukownie odczytaliśmy fragmenty powieści Bolesława Prusa pt. „Lalka”. Akcja pozwoliła nam choć na chwilę wcielić się w role wyjątkowych bohaterów i poznać ich niezwykle losy. Narodowe Czytanie to cudowna inicjatywa, która jednoczy starszych i młodszych, buduje także relacje międzyludzkie. Dziękujemy serdecznie pracownikom Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie za zaangażowanie nas w kontynuację narodowej tradycji i jednocześnie pragniemy wyrazić chęć uczestnictwa w przyszłorocznej akcji, która z pewnością okaże się niezapomnianym przeżyciem.

Na początku jesieni odwiedziły nas dzieci i wychowawcy z zaprzyjaźnionej Świetlicy Środowiskowej w Bolesławiu. Wspólnie zorganizowaliśmy ognisko w okolicznym lesie. Przyjazna atmosfera, smaczne kielbaski, pyszne domowe wypieki, słoneczna pogoda, gry i zabawy plenerowe, sprawiły, że dzień był pełen atrakcji i aktywności fizycznej.

W dniu 8 października 2015r. do siedziby placówki przybył cudowny gość – Pani Kornelia Łączkowska, która zorganizowała dla nas interesujące zajęcia poświęcone zasadom prawidłowej pielęgnacji skóry twarzy.

Ponadto zaprezentowała zalety kosmetyków produkowanych przez jedno z przedsiębiorstw prężnie rozwijających się na rynku ogólnosiwiatowym. Zajęcia przypadły do gustu głównie dziewczynkom, jednak chłopcy również brali w nich aktywny udział. Pani Kornelia zapowiedziała się z kolejną wizytą w okresie świątecznym, podczas której przedstawi nam metody pielęgnacji ciała oraz sposób na prosty i naturalny makijaż dla młodzieży. Dziękujemy za miło i ciekawie spędzony czas.

W toku licznych zajęć i spotkań z interesującymi ludźmi, nie zabrakło miejsca na atrakcje i pełne rozrywki zabawy, jakimi były: całonocna impreza halloweenowa oraz konkurs „Mam talent”. W trakcie imprezy halloweenowej rozstrzygnęliśmy konkurencję na najbardziej upiorne zamczysko, podjęliśmy próbę odszukania skarbu pająka i oczu wiedźmy, wykonaliśmy łańcuch z duszków i slalom dynią, skosztowaliśmy także zaczarowanego jabłka. Zabawa halloweenowa, jak co roku odbyła się w niezwyklej i nieco tajemniczej atmosferze, a zabawa była przednia. Podczas zajęć opracowanych na podstawie popularnego show emitowanego w polskiej telewizji „Mam talent” mieliśmy okazję zaprezentować swoje zdolności, niejednokrotnie prawdziwie ukryte. Niektórzy z nas postawili na umiejętności wokalne i muzyczne, inni zaś na satyryczne i aktorskie. Pani wyłoniła spośród nas trzech zwycięzców, których w ramach nagrody zaprosiła do pizzerii.

Wychowawca Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukownie
Beata Kajda - Siekierska



Składamy gorące podziękowania dla Pani Moniki Szatan, która w ramach wolontariatu wspiera naszą działalność, pomaga w nauce i odrabianiu lekcji, służy pomocną dłonią w organizowaniu różnorodnych imprez okolicznościowych, darzy nas ogromną sympatią, uczy cierpliwości, wyrozumiałości i tolerancji. Jesteśmy przekonani, że ludzie dobrej woli jest znacznie więcej, dlatego pragniemy zwrócić się z uprzejmą prośbą o współpracę i pomoc na rzecz dzieci i młodzieży ze Świetlicy Środowiskowej w Bukownie.

Uroczystość Pasowania na Przedszkolaka w Grupie Skrzatów

29 października 2015r. ot niby zwykły dzień, zwykła data jak wiele innych ale nie dla Skrzatów - jednej z najmłodszych grup w naszym przedszkolu. Skrzaty to grupa I dzieci 3-letnich, której jestem wychowawczynią od 1 IX 2015r. Moje przedsięwzięcia, projekty i realizację planowanych zamierzeń wychowawczo - dydaktycznych względem Skrzatów dzielnie wspierają w każdym dniu panie: Małgosia, Asia i Ilonka. Tak też było z przygotowaniem do Uroczystości Pasowania naszych Maluszków na Przedszkolaków, które rozpoczęliśmy niemal od pierwszych dni ich pobytu w przedszkolu.

„SKRZAT WIE, POTRAFI I ROZUMIE” – takie właśnie credo przyświecało naszej uroczystości.

Od pierwszej chwili realizacji projektu głównym założeniem Uroczystości Pasowania było przeprowadzenie jej w formie zajęć otwartych dla rodziców, podczas których Skrzaty zaprezentują swoją wiedzę, umiejętności i sprawności zdobyte na przełomie września i października. Tak więc systematycznie w realizacji tematyki kompleksowej w miesiącu IX i X włączane były elementy programu uroczystości. Były to wierszyki, piosenki, tańce i bardzo lubiane przez Skrzaty śpiewanki - pokazywanki. Ważną rzeczą dla mnie było również wytworzenie w grupie nastroju oczekiwania na Dzień Pasowania, rozbudzenie emocji i podniesienie rangi tego wydarzenia, zarówno w odczuciu dzieci jak i rodziców. Dzisiaj wspominając i oglądając zdjęcia z uroczystości a na nich widniejące rozpromienione buźki dzieci i uśmiechy rodziców jestem przekonana, że zamierzony efekt został osiągnięty. Wiemy przecież, że taki dzień nie powtórzy się już nigdy więcej, a na Skrzaty czeka teraz Dzień Pasowania ale... na Ucznia.

Maluchy dzielnie znosiły przygotowania. W końcu nadszedł oczekiwany dzień w którym, maluchy w przebraniach skrzatów i przy dźwiękach piosenki pt. „Do przedszkola idzie maluch” dumnie wkroczyły na scenę, w którą w tym dniu zamieniła się sala zajęć i zabaw grupy. Nasze zajęcia zaszczyliła swoją obecnością Wicedyrektor Edyta Skrzyniarz, za co składam jej w imieniu dzieci i własnym serdeczne podziękowanie. Pani Wicedyrektor przybyła w todże profesorskiej w charakterze osoby „sprawdzającej” przed pasowaniem wiedzę i umiejętności Skrzatów, co jeszcze bardziej podniosło powagę uroczystości i nadało jej oficjalny charakter.

Skrzaty dzielnie prezentowały swoje umiejętności recytatorskie, wokalne, taneczne i aktorskie. Artystyczne dokonania dzieci w postaci recytacji wierszyków, śpiewu piosenek i śpiewanek - pokazywanek oraz tańców wzbogaciły działania edukacyjne podczas których Skrzaty miały za zadanie wykazanie się wiedzą i umiejętnościami w zakresie znajomości: podstawowych informacji o sobie, znajomości zasad ruchu drogowego, znajomości zasad zdrowego odżywiania i dbania o zdrowie oraz znajomości elementarnej wiedzy na temat otaczającej je rzeczywistości. Nie obyło się bez zadania dla Rodziców, które polegało na

wykazaniu się znajomością piosenki grupowej Skrzatów. Rodzice dzielnie wykonali piosenkę za co zostali nagrodzeni gromkimi brawami swoich pociech i upominkami w postaci laurek. Punktem kulminacyjnym zajęć było uroczyste ślubowanie złożone przez dzieci przed Wicedyrektorem w obecności Rodziców, a następnie pasowanie. Po dokonaniu pasowania każdy Skrzat odebrał upominki przygotowane przy współudziale Grupowej Rady Rodziców – były to dyplomy, ordery i pluszowe pacynki. Pasowanie zakończył triumfalny przemarsz „Wzorowych Skrzatów Przedszkolaków” przy utworze Georga Bizeta pt. „Marsz Torreadorów”.

W końcowej części uroczystości przewidziany był poczęstunek i tu czekało nas ogromne zaskoczenie. Rodzice przygotowali dzieciom i nam opiekunom wspaniałą słodką niespodziankę – piętrowy tort z marcepanowym Skrzatem. Tort wspaniale wyglądał i był pyszny. Wspólny poczęstunek dzieci, rodziców i opiekunów był zwieńczeniem naszej grupowej uroczystości i zajęć zarazem. **Tak oto maluszki z grupy I w dniu 29 X 2015 r. stały się pełnoprawnymi członkami naszej przedszkolnej społeczności. Moim Drogim Skrzatom życzę dużo radosnych chwil w przedszkolu i samych sukcesów.**

Ze swej strony pragnę serdecznie podziękować Grupowej Radzie Rodziców i wszystkim rodzicom za tak liczne przybycie i czynne uczestniczenie w uroczystości, za ogromne zaangażowanie i pomoc w przygotowaniu dyplomów, orderów, słodkiej niespodzianki i poczęstunku dla wszystkich, za pomoc w przebraniu dzieci, za wykonanie wspaniałej dokumentacji fotograficznej i super, pełną ciepła, uznania i akceptacji atmosferę. Mam nadzieję, że ów dzień pozostanie na zawsze w sercach i w pamięci dzieci, rodziców i po latach z łezką w oku i z wzruszeniem będą Państwo razem ze swoimi... dorosłymi już pociechami wspominać chwile spędzone w grupie Skrzatów w naszym przedszkolu.

Z wyrazami wdzięczności
Ewa Półtorak



NIEZWYKŁA WIZYTA

W październiku Klub Dziecięcy odwiedziła grupa „Rybek”. Były wspólne pląsy, tańce i radości co niemiara. „Rybki” wzbogaciły ten dzień swoim występem artystycznym. Zatańczyły dla maluszków „Czerwone jabłuszko” i „Do przedszkola idzie maluch”. Wspólne granie na instrumentach muzycznych dostarczyło wszystkim dzieciom wielu wrażeń. Dzieci razem zrobiły jesienny staw, w którym pływały rybki, żabki i papierowe łódeczki. Spotkanie było bardzo wesołe i przyjemne.

Patrycja Krężel
Joanna Mężyk



„Kolorowe kanapki”

W październiku w ramach zajęć dzieci z grupy „Żabki” tworzyły kanapki z przyniesionych przez siebie warzyw. Świetnie dawały sobie radę. Bezpiecznie posługiwały się nożem. Następnie z wielkim apetytem zjadały przyrządzone przez siebie kolorowe kanapki.

„Kot w wielkim mieście”

16 października zaprosiliśmy do naszego przedszkola teatrzyk pt. „Kot w wielkim mieście”. Aktorzy przekazywali naszym wychowankom zasady bezpieczeństwa m.in. zasady poruszania się po drodze oraz zasady dotyczące kontaktów z obcymi ludźmi.

„Dory roku”

21 października grupa „Pszczółki” zaprezentowała swoim Rodzicom oraz młodszym przedszkolakom swoje zdolności teatralne przekazując zdobytą wiedzę na temat pór roku.



Wycieczka do Kuźniczki Nowej – Wypiek chleba czyli OD ZIARENKA DO BOCHENKA

27 października grupa „Żabki” i „Pszczółki” brała udział w wycieczce do Stowarzyszenia Koń w Służbie Człowieka "HUSAR" położonego w Kuźniczce Nowej. Podczas całonocnego pobytu prowadzący spotkanie zapoznał dzieci z dawniejszymi etapami powstawania chleba. Zaprezentował narzędzia oraz sposób młócenia, mielenia i siania zboża. Dla chłopców szczególną atrakcją było młócenie zboża za pomocą cepów, a dziewczynki miały za zadanie oddzielić ziarno od plew. Kolejną niespodzianką był pokaz orania i bronowania koniem. Następnie z pomocą gospodyni dzieci wyrabiały ciasto chlebowe i umieściły je w gorącym piecu. Ponadto wielką atrakcją była jazda konna oraz głaskanie koni. Wielka zielona łąka na której mogły dzieci pohasać także została należycie przez nich wykorzystana. Na koniec wycieczki wszyscy skosztowali upieczony chleb.

Redaktor przedszkolny



BIBLIOTEKA
NARODOWA

BIBLIOTECZNE PODSUMOWANIE ROKU 2015

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
W BUKOWNIE

Miło nam poinformować, że Miejska Biblioteka Publiczna w Bukownie w 2015 roku z programu Biblioteki Narodowej „Zakup nowości wydawniczych do bibliotek” otrzymała dofinansowanie w wysokości 13400 zł na zakup 613 książek.

Wspominając ubiegły rok dziękujemy również naszym darczyńcom, którzy tak hojnie wzbogacają nasz księgozbiór w ciekawe pozycje książkowe, a także wspierają nas finansowo, oraz Panu Markowi Wasiakowi, za wieloletnią prenumeratę czasopisma „Świat Nauki”.

Dzięki tym wszystkim działaniom staramy się, aby nasza Biblioteka była miejscem przyjaznym dla mieszkańców naszego miasta, rozwijała się i starała sprostać wymaganiom, które sobie stawia. Mamy nadzieję, że również rok 2016 przyniesie zarówno nam, jak i Państwu wiele powodów do zadowolenia z naszej działalności i projektów, które dzięki Państwu i przy udziale Państwa będziemy realizować.

Justyna Markiewicz

„Kto czyta książki, żyje podwójnie”

Marek Tulliusz Cyceero mawiał, że „książka to najlepszy przyjaciel człowieka, a biblioteka to świątynia jego myśli”. Pomimo, że od wypowiedzenia tych słów minęły dwa tysiąclecia i brzmią one nieco wzniosłe, nie straciły na aktualności po dziś dzień. Miejska Biblioteka Publiczna stawia na pierwszym miejscu książkę, jednak nie stroni od wszelkich inicjatyw mogących wpłynąć na rozwój czytelnictwa. O tych i wielu innych działaniach, podejmowanych w ciągu ostatniego półrocza, przeczytaj Państwo poniżej.

Narodowe Czytanie „Lalki” Bolesława Prusa

Jest to ogólnopolska akcja organizowana z inicjatywy Pary Prezydenckiej, której celem jest popularyzacja czytelnictwa, zwrócenie uwagi na bogactwo polskiej literatury, potrzebę dbałości o polszczyznę oraz wzmocnienie poczucia wspólnej tożsamości. Czwarta edycja tego przedsięwzięcia przypadła 5 września. „Lalkę” Bolesława Prusa, czytali: Mirosław Gajdziszewski – Burmistrz Miasta Bukowno, Radne Rady Miejskiej w Bukowno Barbara Kowalska i Magdalena Kubańska, Maria Krawiec – wieloletni dyrektor biblioteki, czytelniczki i przyjaciółki biblioteki Maria Kuźniar oraz Mirosława Fulbiszewska, młodzież ze Świątlicy Środowiskowej MOPS w Bukowno pod opieką Beaty Siekierskiej, młodzież z Zespołu Szkół nr 2 w Bukowno pod opieką: Joanny Nowak, Magdaleny Pietras i Anny Skrzyńskiej, bibliotekarki: Barbara Maj i Krystyna Lubaszka. Dziękujemy wszystkim za udział w Narodowym Czytaniu. Ponadto podziękowania kierujemy do Pani Aleksandry Lesisz z Kwaciarni «Pasja» za piękne róże.

Go go go pro! – Biblioteki Publiczne jako Gminne Ośrodki Programowania

Szóstego października w ramach realizowanego projektu, bus GO GO GO PRO! odwiedził 50 wybranych bibliotek na terenie całego kraju (w ty naszał), w których przeprowadzono 3-godzinne warsztaty pokazowe z programowania dla młodzieży z wykorzystaniem klocków Lego Mindstorms, a także spotkania informacyjno-doradcze dla lokalnych decydentów.

Spotkanie autorskie z Melanią Kapeluszą

Szóstego listopada bibliotekę odwiedziła autorka książek dla dzieci Melania Kapelusza. W swojej twórczości niezwykle umiejętnie łączy humor z łagodną dydaktyką. Znalazła wspólny język z uczestnikami spotkania, ponieważ dzieci czynnie uczestniczyły w dyskusji i z zacięciem słuchały treści czytanych książek.

Czytam sobie w bibliotece

Nasza biblioteka zakwalifikowała się do ogólnopolskiego programu organizowanego przez Centrum Edukacji Obywatelskiej i wydawnictwo Egmont. W jego ramach otrzymaliśmy materiały edukacyjne, w tym m.in. dziewięć książek z serii „Czytam sobie”, z które wykorzystaliśmy przeprowadzając zajęcia z najmłodszymi czytelnikami w wieku 5-8 lat.

Akcja: e-motywacja

Projekt organizowany we współpracy z Fundacją Orange ma za zadanie aktywizować i wspierać osoby starsze w rozwoju osobistym i społecznym. Uczestnicy akcji: e-motywacji zostali zaproszeni do udziału w przygodzie z odkrywaniem... siebie! Mieli możliwość spotkania na



żywo (poprzez internetową wideokonferencję) osób ciekawych i żyjących aktywnie oraz zadawania im pytań. Ponadto była to oferta miłego spędzenia czasu, spotkania się z innymi ludźmi, nawiązania nowych znajomości, a także inspirowania się działaniami ludzi w podobnym wieku.

O finansach... w bibliotece

Nasza biblioteka, jako jedna z 98 z całej Polski, zakwalifikowała się do IV edycji projektu „O finansach... w bibliotece”. Jego celem jest zapoznanie osób po 50. roku życia ze światem finansów. Podczas szkoleń dowiedzą się jak założyć elektroniczne konto w banku, w jaki sposób sprawdzić oprocentowanie kredytu czy jak skutecznie zarządzać domowym budżetem. O szczegółach będziemy informować na bieżąco za pośrednictwem strony internetowej oraz konta Facebook.

Kurs komputerowy 50+

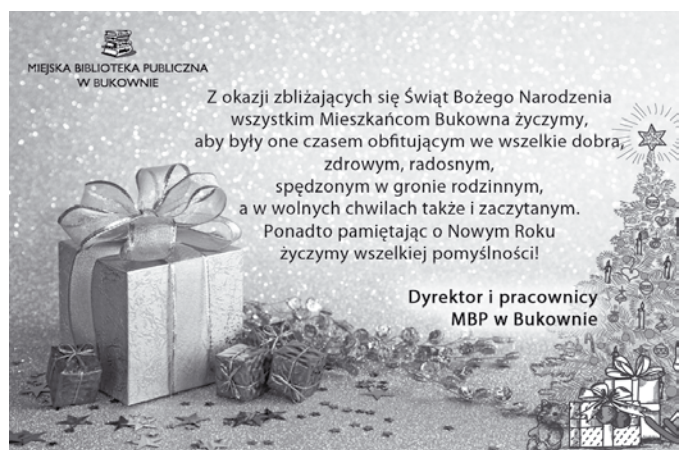
Dobiega końca ósma edycja kursu komputerowego przeznaczonego dla osób powyżej 50. roku życia. Zapraszamy do zapisów na dziewiątą edycję zajęć – zostały ostatnie wolne miejsca!

A ponadto...

...organizowaliśmy poranki bajkowe dla przedszkolaków, spotkania Klubu Motyli Książkowych dla dzieci od 5 lat do końca I klasy szkoły podstawowej, Piątek z książką – chodź opowiem Ci... czyli zajęcia dla dzieci od II do IV klasy szkoły podstawowej, zajęcia z języka angielskiego dla dzieci w wieku 5-8 lat, Dyskusyjny Klub Książki dla młodzieży, lekcje biblioteczne oraz Klub Miłośników Robótek Ręcznych.

Więcej informacji na temat działalności biblioteki, zajęć oraz relacji z ich przebiegu znajduje się na stronie internetowej mbpbukowno.pl oraz profilu na Facebook'u – Miejska Biblioteka Publiczna Bukowno.

Justyna Markiewicz



KONFLIKT CZY PRZEMOC?!

Nawet najbardziej kochająca para się kłóci. Kłócimy się z rodzicami, partnerami, kolegami z pracy czy szkoły. Sytuacji konfliktowych trudno jest uniknąć. Kiedy jednak należy zacząć się niepokoić? Jak odróżnić czy to tylko konflikt czy już przemoc?

Konflikt jest długotrwały i pojawia się zawsze wszędzie tam, gdzie ludzie przyjmują inne strategie działań (najogólniej mówiąc konflikty rodzinne są konfliktami interesów i to najczęściej o podłożu ekonomicznym, statusowym /status społeczny/ oraz światopoglądowym). Konflikty mogą dotyczyć różnych aspektów życia.

To, że pozostajemy z kimś w konflikcie nie musi oznaczać, że między tymi osobami nie ma uczucia i nie musi powodować rozpadu relacji między kłócącymi się. Kłótnia czy nieporozumienie jest wtedy, gdy nam wzajemnie na sobie zależy, gdy ta druga osoba nie jest nam obojętna. Nieporozumienie jest wtedy, gdy osoby w nie zaangażowane bronią swoich wartości, które są różne, są one przekonane o swojej racji. Osoby kłócące się świadomie pragną i dążą do realizacji swoich celów. Z tym, że nie wykorzystują swojej przewagi nad drugą stroną. Z szacunkiem dla argumentów drugiej strony dążą do wypracowania wspólnego rozwiązania konfliktu. Konflikt to tylko wzajemne zmaganie się ze sobą stron konfliktu.

Przemoc natomiast przyjmuje bardziej drastyczne oblicze. Przemoc jest intencjonalna tzn. działania przemocowe są podyktowane zamiarem kontrolowania i podporządkowania drugiej osoby. Przemoc charakteryzuje się brakiem równości stron. W tej relacji sprawca ma zawsze przewagę fizyczną i psychiczną nad swoją ofiarą, co sprawca wykorzystuje celem osiągnięcia swoich zamiarów. Poprzez akt przemocy sprawca narusza dobra osobiste ofiary oraz jej prawa do bezpieczeństwa, własności, prywatności, wolności zachowań i poglądów. Przemoc powoduje szkody u ofiary i jej cierpienie fizyczne jak i psychiczne.

Konflikt nie musi być przemocą. Jeżeli w trakcie kłótni nie są naruszane dobra osobiste żadnej ze stron konfliktu, nie jest zadawana krzywda drugiej osobie, ani działania wynikające z nieporozumienia nie powodują cierpienia jest to konflikt. Natomiast, jeżeli jest cierpienie, ból i jest zadana krzywda jednej osobie, przez drugą to jest przemoc.

Institucje pomagające ofiarom przemocy w Naszym Mieście to:

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie- jeśli jesteś świadkiem przemocy zawiadom pracowników socjalnych ośrodka osobiście lub telefonicznie 32/642-12-30 w każdy poniedziałek od 7.00 do 17.00, a od wt. do pt w godzinach od 7.00 do 15.00.

Punkt Informacji Wsparcia i Pomocy dla Osób Dotkniętych Przemocą w Rodzinie działający przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Bukownie, w którym można uzyskać pomoc z zakresu: poradnictwa socjalnego-pracownicy socjalni przyjmują codziennie od 7.00 do 15.00, a w poniedziałki do 17.00 oraz poradnictwa prawnego i psychologicznego- po wcześniejszym umówieniu się na rozmowę.

Inne przyjazne instytucje pomagające ofiarom przemocy to:

Policja- wystarczy wykręcić numer 997,

Prokuratura- 32/645-02-63, 645-00-07 (od 7.45 do 15.45), przyjmowanie stron w godzinach od 13.00 do 15.00,

Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie "Niebieska Linia"- 801 12 00 02 (płatny pierwszy impuls, linia czynna od poniedziałku do soboty w godzinach od 08.00-22.00, w niedziele i święta w godzinach od 08.00-16.00), tel. 22/666 28 50- dyżur prawny- (linia płatna, czynna w poniedziałek i wtorek w godzinach 17.00-21.00),

Poradnia e-mailowa: niebieskalinia@niebieskalinia.info

Policyjny Telefon Zaufania- tel.800 120 226 (linia bezpłatna przy połączeniu z telefonów stacjonarnych, czynna codziennie w godzinach od 9.30 do 15.30, od 15.30 do 9.30 włączony jest automat).



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Bukownie zwraca się z gorącym apelem do ludzi wielkiego serca z prośbą o pomoc dla samotnej matki z dzieckiem. W jej imieniu poszukujemy w trybie pilnym pokoju lub niewielkiego mieszkania do wynajęcia, za stosunkowo niewielką odpłatnością.

W tym szczególnym okresie przedświątecznym otworzymy się na potrzeby innych!!!. Sprawmy aby osoba potrzebująca mogła te święta spędzić w bezpiecznym miejscu.

Osoby zainteresowane wynajęciem pokoju lub mieszkania dla matki z dzieckiem znajdującej się w trudnej sytuacji życiowej proszone są o kontakt z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Bukownie tel. 32 6421230 lub asystentem rodziny tel. 880 986 499.



GABINET REHABILITACJI NASZE ZDROWIE

FIZYKOTERAPIA

Laseroterapia
Magnetoterapia
Ultradźwięki
Fonoforeza
Światłoterapia
Krioterapia
Elektroterapia

KINEZYTERAPIA

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band
Ćwiczenia korygujące wady postawy

MASAŻ

AQUAVIBRON

PLASTROWANIE DYNAMICZNE
- kinezjotaping

Nasz adres:
ul. Laskowska 4a
32-329 Bolesław

tel.: 600 871 429

rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

BATE DWUKROTNIE LEPSZE OD ORBITY

Mecze godne jubileuszu!

3:4 w Bolesławiu i 0:1 w Bukownie uległa Orbita białoruskiej drużynie BATE Borysow, z którą zmierzyła się z okazji obchodów swojego pięciolecia. Oba spotkania były znakomitą reklamą dziecięcego futbolu.

Do pierwszej konfrontacji Orbity z BATE doszło na orliku Bolesławiu. Chyba jeszcze nigdy ten obiekt nie zgromadził tak licznej widowni jak w poniedziałkowy wieczór 26-ego października. Wypełniona trybuna, a do tego wielu widzów wokół całego ogrodzenia boiska było świadkami widowiska naprawdę znakomitego i do samego końca trzymającego w napięciu. W blasku jupiterów, po odegraniu hymnów państwowych zaczęło się jak u Hitchcocka. Od trzęsienia ziemi, a potem napięcie tylko rosło. Od pierwszego gwizdka sędziego minęło raptem kilka sekund, nie wszyscy widzowie zdążyli zająć swoje miejsca, gdy Mateusz Macek wykorzystał zawahanie defensywy gości i pierwszym strzałem w meczu dał Orbitcie prowadzenie. Gospodarze złapali wiatr w żagle i grali jak natchnieni. Szybko, pomysłowo, z polotem. Goście ani myśleli jednak im ustępować. Akcja za akcją, okazja za okazją, kapitalne parady w bramce Piotra Trepki i Arsena Skopca. Wynik ciągle się jednak nie zmieniał. Pięć minut przed przerwą goście jednak trafili, ale gdy wszyscy byli już przekonani, że do przerwy będzie remis Mateusz Macek znów znalazł drogę do siatki i to Orbita schodziła do szatni z prowadzeniem 2:1.

Tak jak pierwsza połowa znakomicie zaczęła się dla gospodarzy tak druga dla BATE. Wkrótce po wznowieniu było 2:2, a niedługo potem 2:3. Widać było, że gospodarzy dopadł mały kryzys, odezwała się szczuplejsza kadra. Goście zmieniali szóstkami, gospodarze – osłabieni dodatkowo brakiem chorego lidera Dominika Sambora – mogli to robić jedynie pojedynczo. BATE zdominowało grę w tej fazie, ale po 10-ciu minutach głębokiej defensywy Orbita wróciła do gry. Gdy jednak było blisko wyrównania kapitalną indywidualną akcją popisał się kapitan BATE Anton Tarusow i jego zespół prowadził już 4:2. Orbita nie poddała się jednak do końca. Kuba Kujawski w końcu znalazł lukę w defensywie gości i było 3:4. Do końca pięć minut, kibice zagrzewali do walki, było bardzo blisko, ale po rzucie wolnym Kujawski trafił tylko w słupek. W ostatniej akcji goście mieli jeszcze karnego, ale trafili w poprzeczkę.

Czwartkowy mecz na dużym boisku w Bukownie miał już charakter bardziej przyjacielski. Był może mniej emocjonujący, ale na pewno nie gorszy. Ilość sytuacji obu stron porównywalna, ale ten jeden, jedyny raz trafiło BATE. Pięć minut po pauzie Iwan Szubin uderzył głową tak, że wielu seniorów mogłoby się uczyć. Orbita mimo wielu szans odpowiedzieć nie zdołała i BATE wygrało ten mecz 1:0.

Trzeba dodać, że kibicami i patronami imiennymi na obydwu meczach byli wódcze gmin, w których Orbita się przed pięć laty rodziła. W Bolesławiu wójt Krzysztof Dudziński, w Bukownie burmistrz Mirosław Gajdziszewski. Obaj chwalili poziom i zaangażowanie uczestników.

- Brzmi to może nieco paradoksalnie, ale choć dwa razy przegraliśmy z BATE jesteśmy z tych konfrontacji bardzo zadowoleni – mówi prezes Orbity Jarosław Tomczyk. – Cieszymy się po pierwsze z tego, że udało nam się zrealizować pomysł, który wydawał się tym z gatunku

nierealnych. Na nasz jubileusz przyjechała drużyna jednego z najlepszych klubów Europy Wschodniej, regularnego uczestnika fazy grupowej Ligi Mistrzów. Nasi rywale w Borysowie we wtorek wyprowadzali na boisko piłkarzy swojego klubu i słynnej Barcelony, a kilka dni później grali przeciwko nam. Po drugie zaś okazaliśmy się absolutnie godnym rywalem dla tak znakomitego przeciwnika i utwierdziliśmy się w przekonaniu, że mamy w Orbitcie adeptów futbolu, którzy są w stanie wspiąć się na poziom europejski. A przecież zawsze odważnie powtarzaliśmy, że pod względem talentu chłopcy z Ziemi Olkuskiej niczym nie różnią się od tych z Barcelony, Londynu, Warszawy czy w tym wypadku Mińska. Trzeba im tylko stworzyć odpowiednie warunki i odpowiednio pracować. Ich postawa to najlepsza nagroda za pracę jaką przez minione pięć lat wykonaliśmy i motywacja na przyszłość.

Zespół BATE przebywał w Bukownie przez tydzień mieszkając w hotelu TRAMP i trenując na obiektach MOSiR. W trakcie pobytu w Polsce BATE rozegrało jeszcze dwa spotkania. W Krakowie uległo 1:2 Wiśle, w Warszawie 2:2 zremisowało z Legią.

MECZE Z OKAZJI JUBILEUSZU 5-CIO LECIA ORBITY

26.10.2015 Bolesław, orlik

ORBITA – BATE Borysow 3:4 (2:1)

Bramki: Macek 2, Kujawski – Furs 2, Błocki, Tarusow

Orbita 2004: Piotr Trepka– Jakub Graja, Szymon Barczyk, Kacper Zmysło, Mateusz Macek, Jakub Kujawski, Kacper Pietrzyk oraz Jakub Sasin, Mateusz Łukjan, Kacper Jaworecki, nieobecni Dominik Sambor, Adrian Szeliga, **trener:** Mateusz Lato, **kierownik drużyny:** Tomasz Kujawski.

BATE 2004: Arsenij Skopiec – Iwan Szubin, Aleksandr Martynow, Anton Tarusow, Jarosław Piszziaka, Nikita Aleksiejienka, Arsenij Błocki, Wadim Kisielow, Hleb Kućko, Fiedor Fotćenkow, Władysław Grihutik, Daniła Rybin, Igor Furs, Anton Oliencewicz, Timofiej Szarkowskij, **trener:** Aleksandr Michajłow, **kierownik drużyny:** Wiktor Kisielow.

29.10.2015 Bukowno, stadion MOSiR

ORBITA – BATE Borysow 0:1 (0:0)

Bramka: Szubin

Orbita: Kacper Sadzawicki– Jakub Kujawski, Szymon Barczyk, Kacper Zmysło, Mateusz Macek, Szymon Nocoń, Kacper Pietrzyk, Jakub Banasik, Filip Kwinta, Radosław Dutka, Stanisław Mosur, Michał Szatan, Michał Dziechciowski, Filip Molęda, **trener:** Radim Zouhar, **kierownik drużyny:** Jolanta Hajduk.

BATE: Arsenij Skopiec – Iwan Szubin, Aleksandr Martynow, Anton Tarusow, Jarosław Piszziaka, Nikita Aleksiejienka, Arsenij Błocki, Wadim Kisielow, Hleb Kućko, Fiedor Fotćenkow, Władysław Grihutik, Daniła Rybin, Igor Furs, Anton Oliencewicz, Timofiej Szarkowskij, **trener:** Aleksandr Michajłow, **kierownik drużyny:** Wiktor Kisielow.

Mikołajki z Bundesligą!

45-ciu zawodników Akademii Piłkarskiej „Orbita” z Bukowna obejrzało na Stadionie Olimpijskim w Berlinie mecz niemieckiej Bundesligi, w którym Hertha Berlin pokonała 2:1 Bayer Leverkusen. - Fajnie było, naprawdę fajnie – zgodnie mówili po powrocie ze stolicy Niemiec i najstarsi i najmłodszy uczestnicy wycieczki.

- W rolę Mikołaja wcielił się jeden z naszych wspaniałych sponsorów, który z okazji 5-cio lecia naszej działalności ufundował bilety dla chłopców – informuje prezes Orbita Jarosław Tomczyk. - Trzeba dodać, że były to bilety na bardzo dobre miejsca i widzieliśmy wszystko jak na dłoni. Sponsorowi - który jak przystało na Mikołaja, chce pozostać anonimowy - jesteśmy bardzo wdzięczni, bo to była niezapomniana wyprawa, choć na pewno trochę męcząca, bo wyjechaliśmy z Bukowna o szóstej rano, a wróciliśmy grubo po północy.

Do Berlina pojechali chłopcy, którzy legitymują się w Orbicie najdłuższym stażem w poszczególnych rocznikach. Najstarszymi uczestnikami byli czternastolatki, najmłodszymi chłopcy siedmioletni. Na własne oczy mogli zobaczyć takie gwiazdy światowego futbolu jak reprezentant Niemiec Karim Bellarabi, reprezentant Meksyku Javier Hernandez



bardziej znany jako Chicharito czy napastnik z Wybrzeża Kości Słoniowej Salomon Kalou. Widzieli także byłego reprezentanta Polski Sebastiana Boenisch, który jednak na boisku nie przebywał zbyt długo, bo szybko złapał czerwoną kartkę, osłabił swój zespół i w dużej mierze przyczynił się do jego porażki.

Oprócz samego meczu dużo radości chłopcy mieli też z wizyty w klubowym sklepie Herthy. Każdy znalazł coś dla siebie i nie wracał do Bukowna z pustymi rękami. Na arenie Igrzysk Olimpijskich z 1936 roku, finału mundialu 2006 czy tegorocznego finału Ligi Mistrzów nie brakowało westchnień młodych piłkarzy, marzących o tym by kiedyś na takim stadionie zagrać. Oby te mikołajkowe marzenia kiedyś się spełniły...

LEKKOATLETYKA BUKOWNO

Radom 26-27.09.2015

MISTRZOSTWA POLSKI MŁODZIKÓW

MICHAŁ ZADORA zajął wysokie 9 miejsce w biegu na dystansie 600m Młodzików z czasem 1.28,54. Jest to ogromny sukces tego młodego zawodnika.

3.10.2015 KRAKÓW

KRAKOWSKI FESTIWAL BIEGÓW PRZEŁAJOWYCH

Wyniki

Julia Grzyb Dz. Młodsze rocz. 2005 IV miejsce 1000m
Sandra Szymańska Dz. Starsze rocz.2002-I miejsce
Aleksandra Rusek Młodziczki rocz. 2001- II miejsce
Michał Tomsia Młodzicy rocz. 2001 -III miejsce
Michał Zadora Młodzicy rocz. 2000- II miejsce
Krystian Szymański Młodzicy rocz.2000- III miejsce

10.10.2015 KRAKÓW

XX BIEG MEMORIAŁOWY BOGDANA WŁOSIKA 4,2km

W biegu memoriałowym B. Włosika wzięło udział 443 osoby. Krystian Szymański zajął wysokie 14 miejsce ogółem a zwyciężył w kategorii Mężczyzn rocznik 2001-1999

Wyniki:

Sandra Szymańska K-I V miejsce
Aleksandra Rusek K-II IV miejsce
Krystian Szymański M-II I miejsce
Kacper Świderek M-III V miejsce

Grażyna Kowina-Świderek K-V II miejsce

Paweł Rusek 173 miejsce ogółem

24.10.2015 KRAKÓW

KRAKOWSKI FESTIWAL BIEGÓW PRZEŁAJOWYCH- FINAŁ

Wyniki

Aleksandra Rusek 1000m Młodziczki.2001- III miejsce
Michał Zadora 1000m Młodzicy 2000-III miejsce
Krystian Szymański 1000m Młodzicy 2000- V miejsce
Jakub Kalinowski 1000m Młodzicy 2000-VIII miejsce
Michał Tomsia 1000m Młodzicy 2001- VIII miejsce
Sandra Szymańska 1000m Dziewczęta St- VIII miejsce
Julia Grzyb 1000m Dziewczęta Młodsze rocz. 2005-XI miejsce

Finał Biegów Przełajowych :

Michał Zadora II miejsce
Krystian Szymański III miejsce
Aleksandra Rusek IV miejsce

ZAKOPANE 06-11.11.2015

ZGRUPOWANIE SZKOLENIOWE KADRY WOJEWÓDZTWA MŁODZIKÓW

W trzecim już w tym roku zgrupowaniu kadry województwa małopolskiego uczestniczyli lekkoatleci: Aleksandra Rusek, Michał Zadora i Krystian Szymański

info. Grażyna Kowina-Świderek



Koncert Kolęd i Pastoralek Sekcji Wokalnej MOK

"Pan się rodzi
w zgiełku naszych myśli..."

29 grudnia 2015 godz. 18.00

sala widowiskowa
MOK Bukowno *

**Wstęp
wolny!**



Wystąpią:

Aleksandra Duda
Joanna Ledeman
Borys Stepanyan
Aleksandra Bystron

Magdalena Urbańska
Dominika Boyakhchyan
Grzesiu Ledeman
Klaudia Jachymiak
Mateusz Sowiński

Tymek Sadok
Kalina Ziótkowska
Sandra Skubis

Gościnnie:
Anna Front - saksofon

AUTO SERWIS TEST

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

www.autoserwistest.pl

Blacharstwo

Lakiernictwo

Mechanika Pojazdowa

Diagnostyka

Pojazd zastępczy

Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawieszę, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE

również dla innych firm ubezpieczeniowych



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł
Części samochodowe
Geometria kół
Wulkanizacja
Auto Serwis
Prostowanie felg



Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

**tel. 32 642 38 18
504 852 677**

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE!**



**32 642 38 18
504 852 677**

Bolesław ul. Główna 67a